

ANDENES

Precio: S/ 2,00
No. 94
setiembre-octubre 1996

Revista de Actualidad al Servicio del Campo

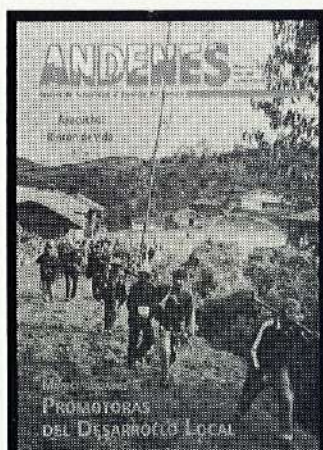
**Ayacucho:
Rincón de vida**

**Ley de tierras
en la Selva**

**¿Comerciante
YO?**

**MUNICIPALIDADES
PROMOTORAS
DEL DESARROLLO LOCAL**





Número 94
Setiembre - Octubre 1996
Servicios Educativos Rurales

DIRECTORA

Roxana García-Bedoya

EDITORA

María Inés Barnechea

CONSEJO EDITORIAL

Ernesto Alayza
Laureano del Castillo
Carlos Frías
Andrés Gallego
Máximo Gallo
Vilma Gómez
Fernando Romero
Juan Torres

COMITÉ DE REDACCIÓN

María Inés Barnechea
Roxana García-Bedoya
Alejandro Laos
Javier Torres

COLABORADORES

Yuri Cahuata
Carlos Ching
Liliana Prado

FOTOS

Archivo SER

DISEÑO

Marianella León Castro

DIBUJOS

Ricardo Zegarra

IMPRESIÓN

Tarea Gráfica

SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES

Túpac Amaru 1870
Lince, Lima 14 - Perú
Teléfono: 472-7950
Telefax: 4727937

EDITORIAL

3 La mujer en la noticia

AGENDA CIUDADANA

4 Las Municipalidades y el desarrollo: ¿Misión Imposible?
7 Entrevista a Alcalde de Huanta
9 Municipalidades delegadas: Virtudes y defectos / *Javier Torres*

ACTUALIDAD

11 Primavera no tan democrática
12 Tan cerca y tan lejos / *Luis Nieto Degregori*

AGRO

13 ¿Comerciante yo? / *Alejandro Laos*
15 No basta querer hay que poder

PAGINA LEGAL

16 Ley de tierras en la Selva / *Máximo Gallo*

VIDA RURAL

18 Reportaje: Ayacucho Rincón de vida / *Javier Torres*
22 Salud en manos nativas / *María Luisa Maduell*

REFLEXIONES

23 Proyecto de Dios y crecimiento personal / *P. Andrés Gallego*

DE TODAS PARTES

MEDIO AMBIENTE

28 La Reforestación de los Andes / *Marco Romero*

EDUCACION

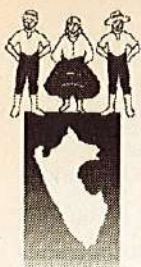
30 Aprender haciendo / *Oscar Vadillo*

NUESTRA CULTURA

31 Resultados de Concurso de Pintura: "La mujer y la vida en el campo"
33 La Chola Chabuca

Suscripciones (6 números)

Nacional (Lima y provincias)	S/.20.00
Preferencial para campesinos	S/.10.00
Extranjero	\$ 25.00



La mujer en la noticia

La situación de la mujer sin duda ha cambiado mucho en las últimas décadas a nivel mundial y también en nuestro país. Sin embargo, todavía es notoria la desigualdad existente entre varones y mujeres a muchos niveles: acceso a la educación, a la salud, al trabajo, a los espacios de decisión política... También a nivel de la familia queda todavía un largo trecho por recorrer para que las mujeres (madres e hijas) sean consideradas en pie de igualdad con los varones. En las zonas rurales, por ejemplo, la postergación de las niñas frente a los niños cuando se trata de decidir qué hijos irán a la escuela, es todavía muy grande.

Todos los esfuerzos que se hagan en ese sentido son importantes. De allí que debamos resaltar algunas noticias de las últimas semanas como la formación de la Comisión Parlamentaria de la Mujer, el nombramiento de la Defensora del Pueblo especializada en asuntos de la mujer, o la propuesta de un Ministerio de la Mujer. Esto nos muestra que la preocupación por la participación de la mujer en el desarrollo social y su condición de agente de cambio dentro de la sociedad, es creciente.

Pero en este tiempo hemos visto también como esta preocupación se vé a veces tergiversada cuando se le carga a la mujer la principal y casi única responsabilidad en la planificación familiar o se le imponen políticas de control de la natalidad que no respetan su dignidad. O también cuando se utiliza a los comités del vaso de leche simplemente para hacer llegar la ayuda alimentaria del Estado o como instrumento de movilización política del gobierno o de las municipalidades, sin darles mayor derecho de participación en la gestión del programa.

Toda esta realidad de la mujer en la familia, en la actividad productiva, en sus organizaciones, y sus demandas de un mayor reconocimiento y participación, están presentes en los trabajos que participaron en el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina que este año estuvo dedicado a «La Mujer y la Vida en el Campo» y cuyos resultados recogemos en este número de ANDENES. Hombres y mujeres de las más diversas zonas rurales del país pudieron expresar en esta ocasión qué hacen las mujeres de hoy, cuáles son sus problemas y sus sueños.

Y sin duda parte importante de esos sueños es que en los próximos años se pueda avanzar mucho más en nuestro país en el respeto a la dignidad personal de la mujer y a la autonomía de sus organizaciones, en el cambio en las relaciones entre géneros, en el acceso equitativo de la mujer a condiciones de vida dignas y a los espacios de participación política. Es un sueño y un compromiso que compartimos.



Tradicionalmente las municipalidades se han encargado de brindar un conjunto de servicios considerados básicos para la ciudad: la limpieza pública, el ornato, el ordenamiento del tránsito, el saneamiento de los asentamientos humanos, entre otros. En las municipalidades rurales la tendencia ha sido atender a la población del casco urbano, olvidando a los anexos, caseríos y comunidades.

En los últimos años, sin embargo, las municipalidades han ido asumiendo un conjunto de tareas que van más allá de la prestación de servicios. No son pocas las experiencias municipales que con éxito han orientado sus mayores esfuerzos hacia la promoción del desarrollo local incorporando a la población en esta tarea.

Según la Ley Orgánica de Municipalidades la misión de éstas es promover «el desarrollo integral y armónico de las circunscripciones de su jurisdicción» (artículo 3). Para que puedan realizar esta misión, el artículo 10 establece que las municipalidades son competentes para «planificar el desarrollo de sus circunscripciones y ejecutar los planes correspondientes». Asimismo, la Constitución Política del Perú establece que las Municipalidades tienen competencia para «planificar el desarrollo urbano y rural de sus circunscripciones y ejecutar los planes y programas correspondientes».

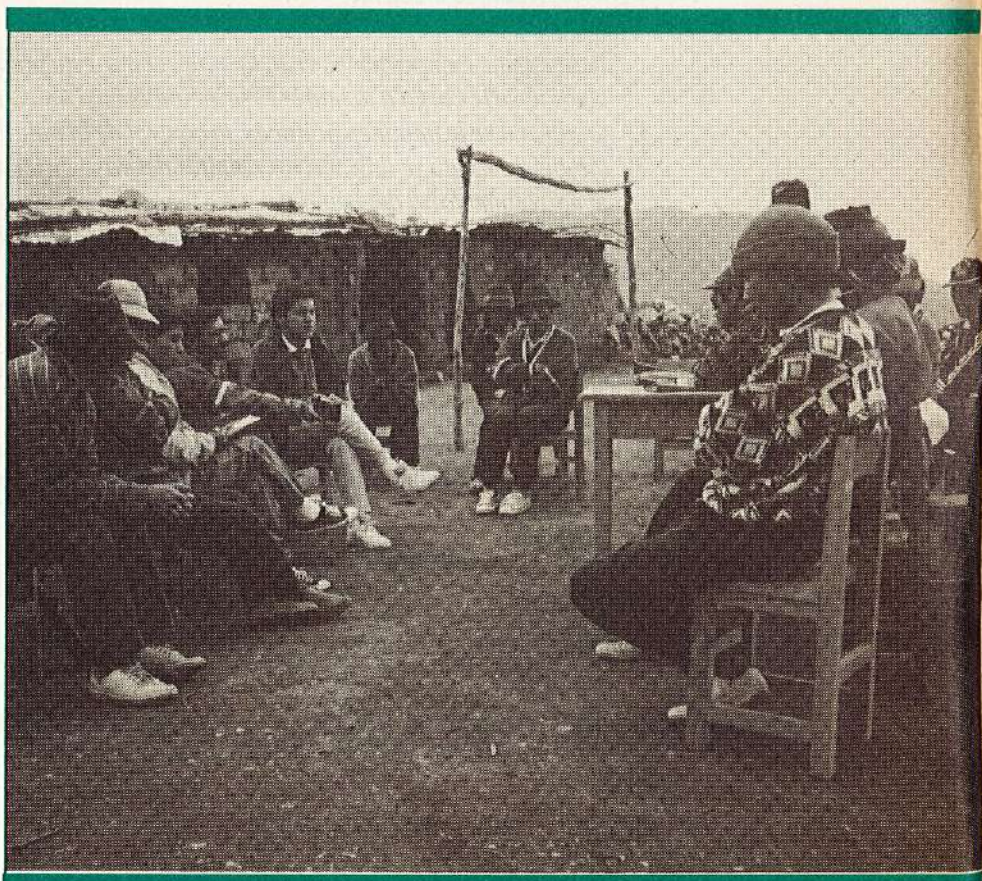
Esperando algo más

Las expectativas de la población y la percepción de las autoridades municipales sobre su propio rol son fundamentales para definir la misión de las municipalidades. En las municipalidades provinciales y distritales de las zonas rurales no sorprende encontrar en pobladores y líderes una visión de la municipalidad como aquella entidad encargada de resolverle todos los problemas de la localidad, y donde por lo tanto de lo que se trata es simplemente de pedir, exigir y/o presionar. Así, el alcalde termina siendo el «presidente» y a la vez

el «tramitador» de las demandas de la población hacia instancias de otro nivel. Por su parte, muchas autoridades perciben su rol como el de administradores de los escasos recursos que provienen de las transferencias del gobierno central.

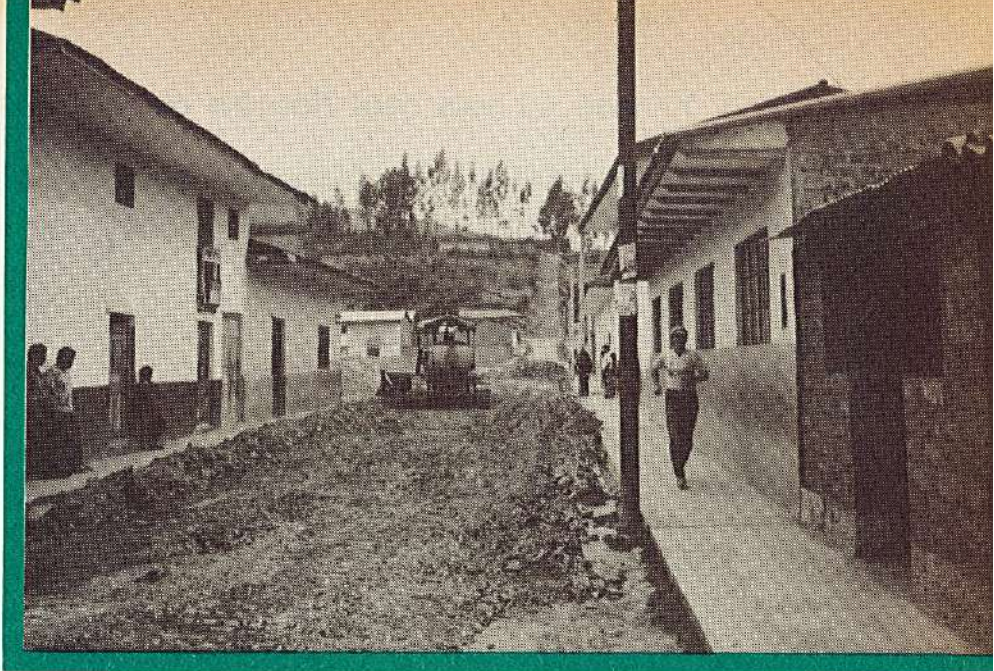
Esta calificación un tanto común ha ido transformándose en distintos lugares, en los cuales autoridades y población participan de experiencias concertadas para planificar el desarrollo local. Los casos más conocidos son los de Ilo

Las Municipalidades y el Desarrollo



Es necesario que la población participe en la planificación del desarrollo local.

«Las municipalidades representan al vecindario, promueven la adecuada prestación de los servicios públicos locales, fomentan el bienestar de los vecinos y el desarrollo integral y armónico de las circunscripciones de su jurisdicción» (Art. 3 de LOM).



No sólo la capital del distrito necesita de las obras municipales.

líneas arriba, es definir qué es lo que se quiere como desarrollo para las localidades.

La tendencia normal es hacer un listado de obras a ejecutar y de necesidades básicas a resolver, sin

de infraestructura urbana: redes de agua y alcantarillado, parques, etc. Difícilmente se consideran las condiciones de vida de la población que vive en el campo o la situación de la producción agrícola y pecuaria.

¿Misión imposible?

y Cajamarca, pero no son los únicos. Con mayores o menores éxitos y dificultades es posible nombrar las experiencias distritales y provinciales de Morropón, Sechura, Huari, Sihuas, Barranca, Végueta, Caylloma, San Marcos, Iscos, Huanta, Kimbiri, Maranganí, Santiago, Lamay, Ayaviri, San Ignacio... En estos y otros lugares el rol de las municipalidades empieza a ser percibido de otra manera, empiezan a ser concebidas como representación de la población y promotoras de su progreso.

La primera tarea de experiencias participativas de planificación del desarrollo local, como las mencionadas

considerar siquiera las relaciones que hay entre las mismas. Por ejemplo, no siempre se percibe la electrificación vinculada a la generación de empleo y el desarrollo de la agroindustria.

El campo también existe

Para planificar el desarrollo local no hay que olvidar también que la municipalidad no acaba en la capital del distrito o la provincia. Es muy frecuente que la lista que se haga de las necesidades que pueden ser atendidas por la municipalidad esté encabezada por las necesidades

El desarrollo no sólo es una tarea de la municipalidad. Las organizaciones públicas y privadas, las autoridades, las organizaciones sociales y todos los pobladores contribuyen al desarrollo local.

¿Y qué es eso que llaman desarrollo?

Pensar en el desarrollo desde las municipalidades requiere entenderlo como un proceso cuya finalidad es mejorar la vida de las personas, que es más que la satisfacción de necesidades básicas (salud, alimentación). Una mirada a la gran cantidad de obras ejecutadas desde el gobierno central nos permite constatar que si bien son necesarias no son suficientes para que la gente "sienta" que su vida es mejor. El desarrollo ha de permitir que las personas se sientan más capaces y con mayores posibilidades de desempeñarse en la sociedad.

Por ello, para el desarrollo que queremos no existen modelos aplicables a cualquier realidad. Nuestro trabajo en zonas rurales nos ha convencido que no es lo mismo pensar desarrollo en Sullana, al pie de la carretera Panamericana, en Ayahuanco, donde no existe un sólo kilómetro de carretera. En Huaura, donde casi nunca falta el agua, en Orurillo, donde las lluvias son lo más esperado, y no siempre llegan.

Se requiere de mucha voluntad para impulsar alternativas propias y especialmente de aprovechamiento de los recursos propios de la zona. Pero también se requiere adecuados diagnósticos y estudios técnicos que ayuden a evaluar la viabilidad y rentabilidad de los proyectos que nos proponemos ejecutar. Eso en el terreno económico, pero también nos debe interesar cuántos puestos de trabajo se pueden crear, si no afectamos el medio ambiente, etc.

El desarrollo, finalmente, requiere de la voluntad y el acuerdo de quienes están involucrados en la decisión sobre el uso de sus recursos para progresar.

Para cambiar esta visión es quizás indispensable que las autoridades locales -aunque provengan de la zona urbana o desarrollen actividades ligadas a las ciudades- se sientan representantes también de los agricultores, de los ganaderos, de los campesinos. Porque lo son por la razón de que su mandato proviene de la elección universal de todos los ciudadanos del distrito. Representar significa prestar atención a los representados.

Las municipalidades podrían hacer por las zonas rurales cosas como:

- Facilitar el acceso a la tecnología. Desactivada la labor de promoción del Ministerio de Agricultura, los agricultores y ganaderos han perdido la única instancia estatal dedicada a esta labor. Esta podría ser una línea de trabajo interesante. Las municipalidades de una cuenca podrían unirse en un esfuerzo común para promover la mejora de la tecnología en sus zonas. Las municipalidades

El desarrollo no sólo incluye el aumento de las cosas que el ser humano produce, sino también el aumento de oportunidades de acción de cada persona.

provinciales deben asumir aquí el liderazgo. La ley permite la asociación de municipalidades.

- Mejorar o gestionar ante otros organismos estatales la mejora de los caminos rurales, creación de sistemas de acopio y comercialización.

- Mejorar la infraestructura de riego.

- Promover el mejoramiento genético de las especies más adecuadas a la zona.

- Pequeñas industrias de transformación para darle mayor valor a los productos de la zona.

- Impulso a las cajas rurales de crédito.

La ciudadanía también es desarrollo.

Finalmente. Para nadie es un secreto que la población rural ha sido tradicionalmente -y sigue siendo- en el Perú uno de los sectores sociales más postergados y marginados. Promover el reconocimiento de sus derechos y de su condición de ciudadanos de primera, tratarlos como tales, que el alcalde personalmente dé ejemplo de reconocimiento de su condición de ciudadanos y ciudadanas y defienda sus derechos, es un elemento central del desarrollo. Y eso no necesita dinero ni fondos de compensación municipal. Simplemente ganas de hacerlo y decisión para ello.

Proyecto de Educación Ciudadana en Zonas Rurales
SER - CEAPAZ



Son cada vez más los alcaldes preocupados por planificar el desarrollo de sus localidades.

Entrevista a Alcalde de Huanta Milton Córdova



TENEMOS CAPACIDAD DE GESTIÓN

A fines de agosto se llevó a cabo en Ayacucho el Cuarto Congreso Nacional Extraordinario de Alcaldes. Ahí tuvimos la oportunidad de conversar con Milton Córdova, alcalde de la provincia de Huanta y Representante de la Región Libertadores - Huari ante la Asociación de Municipalidades del Perú. En las siguientes líneas nos habla de los recursos municipales, la descentralización y otros temas.

ANDENES: *¿Qué planteamientos concretos se han hecho en el Congreso de Alcaldes?*

En este Cuarto Congreso Nacional Extraordinario, la propuesta ha sido pedir al gobierno no menos de un 10% de la partida presupuestal, y que ninguna municipalidad distrital del país reciba menos de mil soles o menos. Porque actualmente hay municipalidades distritales que reciben un presupuesto de mil soles o menos. Porque actualmente hay municipalidades distritales que reciben un presupuesto de mil soles o menos. Imagínese el 20% para los gastos administrativos que son 200 soles, con los que hay que contratar personal, pagar el sueldo del alcalde y la dieta de los regidores, y con 800 soles hacer obras. Evidentemente esto es un absurdo que debe corregirse.

En estos momentos a nivel del Presupuesto General de la República lo que reciben los municipios de trans-

ferencia del gobierno se estima en un 3.5% al 4%. Se ha visto que a nivel de todos los países del mundo, el Perú es donde las municipalidades reciben menor presupuesto. Hay países que reciben hasta 40, 50%. En Latinoamérica las transferencias más reducidas están en el orden del 25%.

Son necesarios mayores recursos para que podamos hacer un real trabajo en las provincias...El alcalde tiene que resolver el problema de la carretera, de agua y desagüe, las necesidades de las casas comunales, del mejoramiento de vías, problemas de salud y educación. Lo ve todo en forma conjunta. De estos alcaldes hay que rescatar la enorme voluntad de servicio que tienen para sacar adelante a sus pueblos.

Otros aspectos tratados es que no hay autonomía municipal ya que la ley misma de presupuesto pone una

serie de rigideces, sobretudoo para los municipios pequeñitos que es imposible que puedan cumplir con las normas que emite el gobierno. Se ha pedido, pues, una real descentralización en el manejo y un respeto a la autonomía.

También tenemos que comenzar a trabajar en lo que es el país profundo, donde están los pueblos que han sufrido castigos de violencia. La Municipalidad Provincial de Huanta conjuntamente con otras municipalidades hemos presentado una moción que ha sido aprobada.

Hemos pedido la reparación social para los pueblos que han sufrido la violencia. Todos aquellos pueblos como Huanta, Ayacucho, Cangallo, Huancavelica, que han sufrido un enorme daño al haberse destruido toda su economía y su infraestructura. Por ello hemos planteado que el 1% del IGV se destine a estas municipalidades para



"El Congreso de alcaldes ha pedido que ninguna municipalidad reciba menos de mil soles"

que puedan hacer carreteras, obras de agua potable...

Estamos pidiendo al Congreso que para que este año haya una descentralización efectiva, es la única forma de trabajar y sacar adelante el país.

A: Muchas veces se duda de la capacidad de gestión de los gobiernos locales ¿cuál es la posición de los alcaldes al respecto?

Siempre se ha dicho que no hay capacidad de gestión en los alcaldes pero considero que eso es una equivocación porque sino los pueblos no elegirían democráticamente. No se puede concebir, y por lo menos personalmente, no concibo nunca que se haga un desarrollo de arriba hacia abajo.

Todos los proyectos de desarrollo que han nacido justamente de los grandes cerebros que nacieron en Lima y que trabajan en un escritorio han fracasado. Si nosotros recorremos el país vamos a encontrar muchos proyectos faraónicos que a la fecha no sirven de nada.

La verdadera descentralización y manejo de los recursos es cuando empiezan a partir de abajo. Es lo que llamamos siempre en Huanta la democratización de las decisiones. Quién más que un alcalde y los pobladores que sufren a diario su problema saben cuales son sus necesidades prioritarias, saben que es lo primero que pueden y deben hacer en cada distrito. Por eso pedimos al gobierno de una forma muy respetuosa, por supuesto, que nos asigne para comenzar ese 10% del presupuesto na-

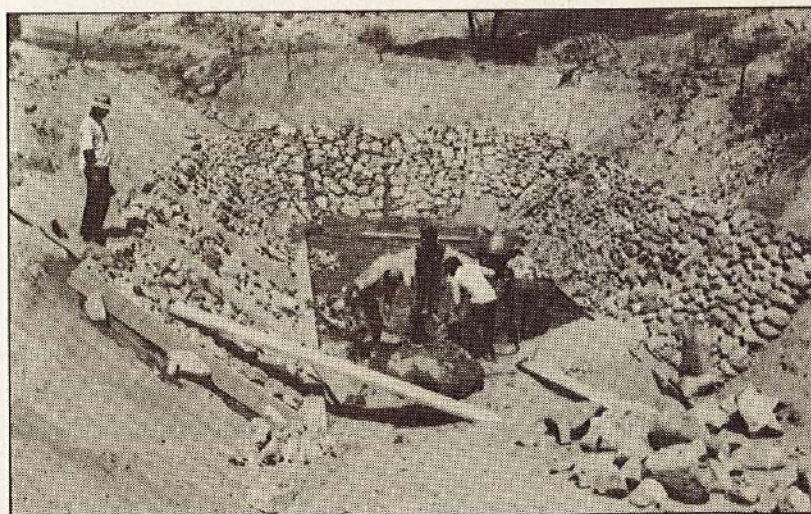
cional y nosotros los alcaldes estaremos demostrando que sabemos hacer las cosas como ya lo venimos haciendo en todo lo largo y ancho del país.

A: ¿Qué se entiende por descentralización? ¿Darle más poder a las municipalidades?

Todo trabajo de descentralización comienza con una descentralización económica, que les permita a las municipalidades trabajar con mayor esfuerzo y solucionar los problemas mismos de su propio pueblo.

No podemos hablar de descentralización cuando para poder hacer una instalación de agua potable tenemos que estar viajando al Ministerio de la Presidencia para que unos cuantos decidan allá que hay que hacer esa agua potable en ese pueblito.

La descentralización significa respeto a la autonomía de las instituciones y que sea en los mismos lugares donde puedan tomar su decisión y su propio modelo de desarrollo enmarcado dentro de lo que sería el modelo liberal que estamos viviendo este país, para que este país sea viable y no haya pueblos donde no exista un centímetro de carretera y de donde no exista agua potable como en las comunidades.



El alcalde y los pobladores saben cuáles son las obras prioritarias.

Municipalidades Delegadas



VIRTUDES Y DEFECTOS

Las municipalidades delegadas son una instancia que fue creada por la Ley Orgánica de Municipalidades de 1984, que sigue vigente. Se crearon con el objetivo de facilitar la prestación de los servicios básicos esenciales en los centros poblados que quedaban bastante lejos de la capital de distrito. Así poco a poco fueron surgiendo los llamados Centros Poblados Menores, quienes presentaban a los concejos provinciales solicitudes para la creación de las mismas.

En un principio su creación no se vio como un problema, ya que esta transferencia en la prestación de servicios podía favorecer a todos. Fueron los alcaldes distritales los que empezaron a cuestionar la existencia de las municipalidades delegadas, aduciendo que el real interés de sus promotores era la distritalización, ya sea de un grupo

de comunidades o de algún caserío con ciertos recursos. Cosa que reconocen públicamente la mayoría de alcaldes delegados, y que incluso es promovida por funcionarios del gobierno como hemos podido observar en el distrito de Chiara, en Ayacucho.

Como la autorización para la existencia de la municipalidad delegada la da la municipalidad provincial, la distrital no tiene mucho espacio para protestar, o para que le hagan caso. Así, el conflicto estaba planteado desde el texto mismo de la Ley.

En otros casos, las municipalidades delegadas han tenido un problema, pues al ser la provincial la que aprueba su creación muchas veces los distritos no han aceptado que estas puedan generar recursos a través de los servicios que brindan, bloqueando así la prestación de los mismos. E incluso han surgido enfrentamientos entre vecinos que

están de acuerdo con la existencia de la municipalidad delegada y otros que por lealtades personales hacia las autoridades distritales, hacen caso omiso a la labor del alcalde delegado, como hemos podido constatar en la cuenca del Chunchuca en Jaén.

¿Comunidades o distritos?

Por otro lado hay comunidades campesinas que presionan por convertirse en municipalidad delegada, quienes siguen una vieja práctica que data de los años 50, cuando las comunidades del valle del Mantaro se convirtieron en distritos. Casos similares tenemos en Ayacucho, en la época de la violencia, cuando tres comunidades campesinas se juntaron y formaron la provincia de Huancasancos. Este proceso es visible en otras zonas altoandinas, como la provincia de Quispicanchis, donde el centro poblado menor de Tinki ya tiene más territorio que el distrito de Ocongate, al cual pertenece. Hemos podido notar en el caso anterior, como en otros en San Miguel de Pallaques en Cajamarca, que normalmente son las comunidades madres, o las más antiguas las que asumen este liderazgo y propugnan la constitución del distrito.

Y es que la tendencia a la distritalización que también se ha dado en Puno, viene adquiriendo mayor fuerza desde los cambios que se han dado con la Ley de Tierras, y el paulatino retiro de la protección a las tierras comunales. Así, la comunidad entendida como una estructura de servicios y no una estructura productiva, encuentra en el modelo municipal una estructura más flexible y más acorde con sus nuevos desafíos. Por otro lado el hecho que los gobiernos locales reciban cierta cantidad de fondos, de manera regular por parte del Tesoro Público ha llevado a que muchos dirigentes comuneros apuesten a la

distritalización como una posibilidad de recibir fondos o de gestionar otro tipo de proyectos, como lo hacen varias municipalidades delegadas que están trabajando con Foncodes o el Ministerio de la Presidencia.

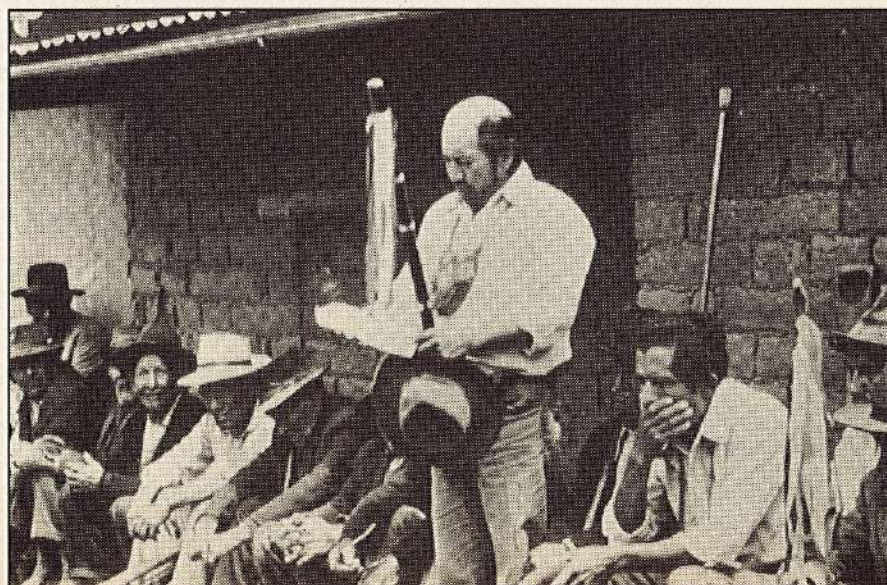
Promoverlas o no promoverlas

En este contexto debemos entonces preguntarnos si tiene algún sentido estar promoviendo este tipo de organización municipal. Como virtud tiene fundamentalmente el descentralizar y aminorar los costos del servicio para los usuarios así como la posibilidad de ser un espacio más cercano de participación.

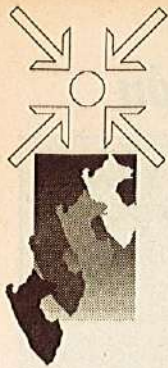
Pero sus defectos son también varios, uno es que atomizan la estructura municipal, el gasto y la distribución de recursos por parte del Estado. Y en la medida que un mayor número de Municipalidades Delegadas se conviertan en distrito éste problema será mayor. Si ya es poco lo que se recibe con dos mil distritos que existen en el país, si multiplicáramos la cifra o convirtiéramos a todas las comunidades en distrito sería el fin de la institución municipal.

Si bien es comprensible que muchos centros poblados menores o comunidades quieran llegar a ser distritos porque sienten que sus demandas no son atendidas por sus Concejos, creemos que la solución a este problema no debe buscarse por este camino, sino mejorando la coordinación de las Municipalidades Delegadas con las Distritales, particularmente en lo que se refiere a la distribución de las inversiones y en la definición de las prioridades. Para esto la exigencia de mayores recursos para los Municipios del país se convierte en un tema impostergable, tal como nos señala el Alcalde de Huanta en la entrevista anterior.

Javier Torres Seoane



¿De varayoc a alcalde?



ACTUALIDAD

Primavera no tan democrática

Este descontento parece estar vinculado a varios hechos: la persistencia de las dificultades económicas, y en particular la falta de empleo, las denuncias de corrupción por narcotráfico (especialmente el caso Montesinos), los comportamientos poco democráticos del gobierno en relación al alcalde de Lima y en especial la forzada aprobación de la posibilidad de una nueva reelección presidencial en el año 2000.

En cuanto a la situación económica, parece empezar a producirse la llamada "fatiga del ajuste", es decir que la gente siente que se ha sacrificado -y mucho- por ya varios años y hasta ahora no ve mayor mejoría en su situación personal y familiar. En este terreno los recientes cambios en las leyes laborales han contribuido más bien a generar mayor inquietud entre los trabajadores.

En el tema de la corrupción, lo que más ha movido a sospecha a la ciudadanía no ha sido sólo la acusación del narcotraficante llamado Vaticano contra el asesor del Servicio de Inteligencia Nacional Vladimiro Montesinos por haber recibido dinero a cambio de brindar protección a sus actividades delictivas, sino sobre todo la poca disposición mostrada por el gobierno para aclarar los hechos. No sólo se acusó primero de trai-

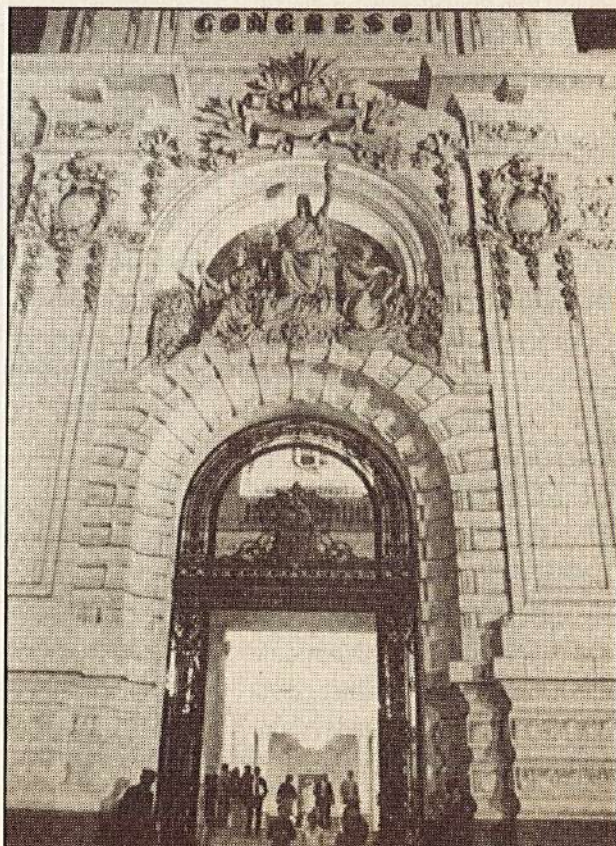
El descenso en el nivel de aprobación a la gestión presidencial podría estar indicando un cambio en la opinión pública que no estaría ya dispuesta a aceptar tan fácilmente ciertas actitudes del gobierno.

ción a la patria a Vaticano para así condenarlo a cadena perpetua y confinarlo en un penal militar, sino que ahora no se quiere investigar su denuncia y desde todas las esferas del poder salen con todo en defensa de Montesinos, tal como se vió en la reciente interpe-
lación en el Congreso.

Actitudes antidemocráticas

De otra parte, resultan cada vez más evidentes los constantes intentos del Ejecutivo y del Congreso por dificultar la gestión del alcalde de Lima, presentando cada semana una nueva ley para

retirarle atribuciones que claramente corresponden a la Municipalidad. Esta actitud resulta inexplicable para la ciudadanía de la capital, más aún cuando ve a un alcalde que viene trabajando para tratar de cumplir sus promesas electorales. No queda entonces



sino pensar que esta actitud responde fundamentalmente a celos políticos.

Adiós Referéndum

Pero en este terreno, lo más grave, y que ha concitado el rechazo de la ciudadanía, han sido las movidas del Congreso para permitir una nueva reelección presidencial el año 2000. Forzar la interpretación de la Constitución mediante una Ley para decir que el actual es el primer período del Presidente (cuando todos sabemos que es el segundo), resulta para la mayoría de la población un exceso.

Y, cuando frente a ello una instancia plural de la sociedad civil como el Foro Democrático, se plantea la recolección de firmas para convocar a un Referéndum donde la ciudadanía se pronuncie si está de acuerdo o no con este cambio, y el Jurado Nacional de Elecciones le da el pase, el Parlamento se opone, quejándose de que el JNE está haciendo una interpretación indebida de la ley, y nuevamente da una norma para limitar esta posibilidad.

Este parece ser el último capítulo de una historia que empezó algunos meses atrás cuando se modificó la Ley de participación ciudadana (26300), obligando a que 48 congresistas tuvieran que apoyar el pedido de aprobación o desaprobar de una ley para que recién ésta pudiera ser sometida a Referéndum. Con la medida recién aprobada en el Congreso se anula ahora la posibilidad de convocarlo para pedir la derogatoria de una ley. La famosa democracia directa que el gobierno presentaba como uno de los mayores avances de la nueva Constitución queda entonces cada vez más mediatizada.

TAN CERCA Y TAN LEJOS

Luis Nieto Degregori
Centro Guamán Poma - Cusco

Una imagen a la que los peruanos ya nos hemos acostumbrado es la del Presidente de la República visitando casi a diario distintos lugares del país, muchas veces de lo más apartados. Esto, sumado al hecho de que el Ing. Fujimori viaja siempre acompañado de la televisión, hace que por primera vez los peruanos sintamos tan próxima la figura del primer mandatario. Esta proximidad, sin embargo, es sumamente engañosa pues, como trataré de mostrar en estas líneas, nunca, desde que volvimos a las reglas de juego democrático en 1980, el poder y la política estuvieron tan lejos de la mayoría de peruanos como en estos últimos años.

Dos factores son los que más han contribuido a que poder y política se alejen de quienes vivimos en provincias: la cada vez mayor concentración de las decisiones en manos del Presidente y las reformas que se han introducido en el Parlamento, sobre todo la elección del mismo por distrito único.

Poco importa que el Ing. Fujimori nos visite con frecuencia. Lo determinante es que ya no existen ni siquiera esos pocos canales que había antes para que las poblaciones del interior canalicen sus demandas. El Presidente no tiene un partido con bases en cada rincón del país que le hagan llegar ese clamor. Los gobiernos regionales son nombrados por el Ejecutivo y también han dejado de ser correa de transmisión de las demandas locales. La mayoría de municipios están dirigidos por independientes que tampoco tienen acceso a las altas esferas del poder, etc., etc. Una frase que al Ing. Fujimori le gusta repetir pinta bien su estilo de gobierno. Dice él, aludiendo al hecho de ser independiente, que no debe favores a nadie y que no tiene que soportar presiones de nadie. Nada más cierto. Tenemos un presidente que gobierna cada vez más solo y que solamente escucha a sus misteriosos asesores, lo cual está reñido con el sistema democrático.

En cuanto al parlamento, el que los congresistas ya no sean elegidos por departamentos, como ocurría con los miembros de la Cámara de Diputados, hace que también éstos se hayan alejado de nosotros. Antes por lo menos tenían que visitar sus jurisdicciones de vez en cuando para asegurarse la reelección. Ahora ni eso es necesario pues para ser elegido parlamentario basta con figurar en la lista ganadora.

Si a lo anterior sumamos hechos no menos importantes como la práctica desaparición de los partidos políticos, que mal que bien canalizaban parte de los intereses de las poblaciones del país, y el pésimo momento que atraviesa el movimiento sindical, tendremos un panorama más o menos completo de lo que es ahora la política para la mayoría de peruanos: una actividad en la que no tocamos pito para nada.

Lo paradójico, sin embargo, es que gran parte de la culpa de lo que está ocurriendo recae sobre nosotros mismos, que cansados de un modo de hacer política cometimos el error de pensar que la política era mala en sí, quizás haya llegado el momento de corregir nuestro error, de darnos cuenta que necesitamos partidos a los que los políticos les rindan cuenta, que necesitamos alcaldes que representen a sectores organizados y no sólo a su abuelita, que necesitamos gobiernos regionales, que necesitamos, por último, a un presidente que no se contente con visitarnos sino que se sienta presionado a atender nuestras demandas.

¿Comerciante

Yo...?

Cada vez más los agricultores son conscientes de que no basta producir bien para conseguir buenos ingresos, su éxito también depende del precio al que logren colocar sus productos en el mercado.



« De qué me sirve sacar buena cosecha de papas, si al final me pagan muy poco, que ni alcanza para pagar los gastos...», se pregunta Martín, uno de los miles de agricultores que cada año a pesar de sus esfuerzos y buena cosecha siente que no gana plata, mientras comerciantes y consumidores de la ciudad sí ganaron y disfrutaron de sus ricas papas.

Para Martín y los productores agrarios el problema de la comercialización de sus productos se ha convertido en su principal dolor de cabeza en estos últimos años. ¿Por qué tenemos este cuello de botella en el agro? ¿qué podemos hacer para resolverlo? En las siguientes líneas presentamos algunas ideas al respecto.

Los problemas nacionales

Un primer problema que tenemos es que no existe un adecuado sistema de mercados mayoristas, ni de almacenamiento. Los pocos mercados que exis-

ten están centralizados en algunas de las principales ciudades del país; y a su vez están controlados por los comerciantes mayoristas y funcionarios del Estado, que no se preocupan por facilitar la llegada de los productos y por pagar precios justos.

Otro aspecto importante y que poco a poco empieza a ser resuelto son las vías de comunicación para el traslado de las cosechas, ya que gran parte de ellas sale de sitios bastante lejanos y de geografía accidentada.

Por otro lado tampoco existe un desempeño eficiente del Estado como responsable del equilibrio del mercado y como promotor del mismo. Cuestiones tan básicas como defender los intereses de los agricultores frente a la competencia desleal de las importaciones, controlar el flujo y distribución de los productos en el país, apoyar el crecimiento de los

mercados locales y regionales, el consumo de productos nativos, son tareas que el Estado no asume y que al final son limitaciones que pesan en la decisión de los precios en contra de los agricultores.

La responsabilidad de los agricultores

Otra parte de la responsabilidad está sobre los hombros de los mismos productores. Por ejemplo, Martín todos los años siembra papa y la cosecha en diciembre, además piensa seguir haciéndolo porque dice que es el cultivo que «más conoce y en el que más se gana» (porque en algún momento tuvo buen precio y a algunos compañeros suyos de Huaura también les va bien). Sin embargo en los últimos años los paperos costeros han tenido grandes pérdidas porque su cosecha se concentra entre noviembre y enero, coincidiendo además con las primeras papas de la Sierra, generando un exceso de oferta de este

producto. ¿Acaso no es importante tomar en cuenta esto?, ¿hacer conciencia que si seguimos produciendo en esta misma lógica no se podrá ganar nunca?

Por otro lado a Martín siempre le compra la Sra. Josefina, mayorista de papa de La Parada, quien también le «ayuda» financiando la última parte de la cosecha y su cultivo, a cambio de lo cual le paga un precio menor. ¿Acaso no es posible que los productores ofertemos directamente al mercado? y finalmente ¿por qué la papa tiene que ser el único producto rentable?

Para enfrentar estos dilemas, los agricultores tienen que asumir nuevas actitudes. Antes que nada urge modificar la visión del mercado: **no tenemos que producir por producir, tenemos que producir lo que el mercado demanda.** Desde el inicio, cuando pensemos qué vamos a sembrar en esta campaña, tenemos que informarnos sobre qué producto puede ser bueno. Para ello ya se conocen estadísticas y noticias sobre el resultado de la campaña anterior, asimismo qué productos serán los más buscados, tanto a nivel nacional, como internacional. Es también clave que consultemos y nos informemos de las intenciones de siembra en nuestro valle o zona.

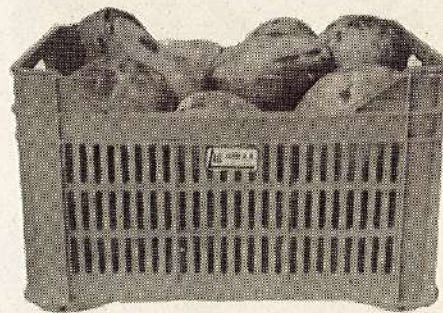
Qué y cómo producir

Pero también es bueno ubicar qué tipo de producto es el que más nos conviene sembrar, de acuerdo a nuestro tipo de tierras y a la distancia del mercado. Para nuestros mercados locales más cercanos los productos de mayor deman-

da son generalmente papas, panllevar, arroz, hortalizas, plátanos, carnes; mientras que las menestras, espárragos, cultivos andinos, frutas de selva lo son más a nivel del mercado internacional. Por el contrario, la demanda por productos como algodón, azúcar y maíz ha bajado; además se trata de cultivos que requieren de grandes extensiones para ser rentables.

Con respecto a los cultivos de exportación, si bien hay una gran demanda por menestras y cultivos nativos, es importante considerar que esos mercados demandan grandes volúmenes y son muy exigentes en calidad y uniformidad.

También tenemos que ver la forma cómo se transporta al mercado el producto y cómo se empaqueta. Según recientes estadísticas, el 30% de la producción agrícola se pierde antes de llegar al mercado, ya sea porque no se cosecha a tiempo, porque no se transporta adecuadamente, por mal empaque, o porque se deja al aire libre. Es importante que el productor ya no se contente sólo con cultivar y vender «al barrer», tiene que preocuparse de vender su producto presentándolo de la mejor manera, ya sea embolsando granos, poniendo frutas y hortalizas en cajas adecuadas, limpiando las impurezas. Claro que ello implica un costo, pero comparado con las pérdidas que se tienen por venderlo como sea, se ha demostrado que al final lograría ganar. Además, actualmente se están aba-



ratando los costos de estos embalajes, y también se pueden hacer con fibras y maderas de la región, generando fuentes de trabajo para la familia.

Existe también un problema en la relación del productor agrario con el mercado, casi no existe un interés por colocar directamente sus productos. Sin proponer que se eliminen los compradores mayoristas, debe tenerse en cuenta que la mejor manera de conseguir mejores precios es negociar con ellos ya sea en las ciudades o en la misma chacra, pero para ello también es requisito indispensable superar la dispersión que hay entre los agricultores, que lleva a que sean los comerciantes quienes impongan sus precios al tratar con cada uno por separado, sabiendo sus debilidades y urgencias.

En síntesis, en el problema de la comercialización de los productos agrarios, existen factores ajenos a los productores pero también hay una responsabilidad propia que tiene que ser asumida urgentemente si no se quiere continuar con esta situación. El agricultor que quiera tener éxito necesita añadir a los grandes conocimientos sobre cultivos que tiene, conocimientos sobre el mercado. Y tener algo de comerciante...sino será muy difícil que pueda progresar.

Alejandro Laos F.





No basta querer, hay que poder

La primera parte de esta Convención fue un foro de análisis en donde los participantes evaluaron la situación del sector y sus perspectivas. El Ministro de Agricultura, José Muñante y el ex-ministro de Economía Carlos Boloña sustentaron claramente las condiciones que una economía liberal le impone al agro y las apuestas que tienen el gobierno y el empresariado para el desarrollo de una agricultura moderna y agroexportadora. Sobre los recursos financieros que existen para esta actividad hablaron representantes de los bancos y cajas rurales.

Por otro lado algunos comentaristas como Fernando Eguren mostraron la gran preocupación que existe en el campo porque la mayoría de los agricultores están en situación de pobreza y no encuentran alternativas para su progreso.

En otro nivel, también fue interesante la coincidencia de distintos ponentes en torno a la importancia estratégica de la producción alimentaria y ecológica como una fuente de alternativas propias para el desarrollo del país, que además puede permitir que campesinos y pequeños agricultores sean incorporados en el crecimiento económico del país.

Por tercer año consecutivo se realizó CONVEAGRO en Huampaní. 200 representantes de productores agrarios, comunidades, centros de promoción, técnicos, comerciantes y funcionarios del gobierno se reunieron para revisar la situación del campo y coordinar acciones para buscar su reactivación.

Consensos agrarios

En la segunda parte de la reunión se dió un amplio diálogo entre los asistentes quienes llegaron a importantes consensos en torno a iniciativas para lograr el crecimiento del campo, tomando en cuenta desde los agricultores modernos hasta los campesinos.

Estas iniciativas deben ser incluidas en un plan para el sector que permita impulsar la agro-exportación en serio y para todos la producción alimentaria, la forestería y los cultivos nativos; que parta de una concertación entre todos los sectores y que considere un activo papel del Estado como promotor y

no sólo fiscalizador del crecimiento agrario.

En la plenaria final se recogió las preocupaciones de comunidades y campesinos con respecto a los impactos negativos que ha tenido la Ley de Tierras, en tanto desconoce la trayectoria y autonomía de las comunidades, a la vez que viene generando (antes que solucionando) conflictos dentro y fuera de las comunidades por la propiedad de sus tierras.

Finalmente, se acordó institucionalizar CONVEAGRO como un espacio de convergencia de los distintos sectores del campo, que permita a su vez impulsar la implementación de los acuerdos tomados en esta tercera reunión.



En la Selva

Ley de tierras



Desde que fue aprobada la Ley de Tierras, ha pasado más de un año y aún no se ha dictado su reglamento, impidiendo que se cumpla con su principal objetivo: dar seguridad jurídica a los propietarios de tierras e incentivar la inversión privada para mejorar su productividad.

Muy por el contrario, muchos pequeños propietarios o comuneros de la sierra y selva se encuentran sumamente preocupados por que, a pesar de los discursos, no sienten que sus derechos de propiedad estén garantizados.

ANDENES realizó un recorrido por el Río Marañón, en Loreto y llegó hasta Santa Rita de Castilla, donde pudo recoger esta preocupación y varias preguntas de campesinos de la zona.

El Dr. Máximo Gallo, miembro del Consejo Editorial de nuestra Revista, responde a algunas de las interrogantes planteadas.

¿Se titularán las tierras de los ribereños o quedarán como concesiones? Algunos funcionarios del Ministerio dicen que por ser tierras inundables no es posible otorgar propiedad definitiva.

Ni la Ley de Tierras ni la Ley de Registros de predios rurales hacen diferencia alguna entre los tipos de tierra que pueden inscribirse.

Por el contrario, ambas normas señalan en su definición de tierras o predios a las riberas y márgenes de los ríos y, por lo tanto, quienes tengan derechos de propiedad sobre ellas pueden solicitar su titulación e inscripción.

Lo que sucede es que la legislación de aguas establece que existe una franja de tierras que están junto a los ríos o lagunas que se consideran parte de los cauces o márgenes y por lo tanto son intangibles. Los propietarios de las tierras ribereñas aledañas a los ríos o lagunas deben mantener libre esa franja de tierra, y están prohibidos de usarla para fines agrícolas o forestales. Son las autoridades de aguas las que delimitan estas áreas de acuerdo a cada caso. Pero esto no quiere decir que, si se cumple con respetar esas franjas intangibles, los ribereños no puedan acceder a títulos de propiedad de sus tierras.

La única posibilidad de que **no se reconozca la propiedad** de los predios ribereños, sino sólo un derecho de concesión, es cuando estas tierras se encuentran ubicadas en

áreas de la selva **consideradas como zonas de protección ecológica**, siempre y cuando no se trate de tierras de comunidades nativas o campesinas, zonas urbanas o semi urbanas o propiedades anteriores al 18 de julio de 1995, tal como lo señala el artículo 12° de la Ley de Tierras.

¿Son válidos para el Ministerio de Agricultura o el Registro Público los permisos para trabajar las tierras o las posesiones otorgadas por el Teniente Gobernador o el Agente Municipal de la Comunidad o Caserío?

Pueden ser válidos para hacer valer un derecho de posesión, pero no tienen validez para el reconocimiento del derecho de **propiedad**, porque, hasta la dación de la Ley de Tierras, el único organismo público autorizado para adjudicar tierras agrarias en propiedad era el Ministerio de Agricultura. Cualquier documento otorgado por autoridad distinta a los órganos del Ministerio de Agricultura no es suficiente para probar el derecho de propiedad de dicho predio.

Pero, para el caso de las comunidades, esto ha cambiado porque la Nueva Ley de Tierras establece que las **Comunidades Campesinas o Nativas reconocidas de la Selva y Sierra pueden decidir lo que mejor les parezca respecto de las tierras de su propiedad, lo que incluye su venta o adjudicación a los comuneros**, siempre y cuando se cumplan algunos requisitos.

Los requisitos principales son:

- Que no se trate de tierras de protección ecológica o áreas naturales de flora y fauna que se les ha dado en concesión.

- Que exista el acuerdo de Asamblea General con el voto de las dos terceras partes del número total de miembros de la comunidad.

Sin embargo, las comunidades todavía no **pueden aplicar** esta posibilidad que da la Ley pues no se han dado las normas reglamentarias correspondientes. Habrá que esperar que salga el Reglamento de la Ley de Tierras para poder saber exactamente qué valor tienen las adjudicaciones hechas al interior de una comunidad reconocida.

¿Pueden titularse las Comunidades Nativas que están dentro de la Reserva Nacional Pacaya Samiria?

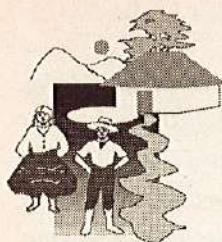
No. La Ley de Tierras, recogiendo en parte lo que ya estaba establecido por la legislación forestal, establece que las áreas naturales protegidas son zonas intangibles, y por lo tanto no puede reconocerse propiedad privada sobre ellas. Pero esto no quiere decir que las Comunidades Nativas que estén localizadas dentro de los límites de los parques o reservas nacionales no puedan realizar sus actividades dentro de éstas, pues este derecho lo tienen reconocido en la Ley de Comunidades Nativas.

¿Pueden las comunidades ribereñas transformarse en comunidades nativas y campesinas para tramitar la titulación de sus tierras y defender los bosques que las rodean?

No existe impedimento legal para que una organización pueda cambiar de modelo empresarial o convertirse en comunidad campesina o nativa. Para ello existen normas administrativas y requisitos a cumplir, como el Decreto Supremo 008-91-TR. Debe quedar claro que **esta transformación no significa que se pueda acceder a la propiedad de los bosques**, pues por ley, las tierras con capacidad forestal y los bosques son de dominio público, y sobre ellos no caben derechos de propiedad privada, sino sólo concesiones para su aprovechamiento y bajo condiciones especiales.

Máximo Gallo Quintana





Rincón de vida

Hablar de Ayacucho, se ha vuelto un lugar común en estos tiempos, al parecer todos tenemos algo que decir de este lugar tan trajinado por la historia reciente. La presente es una crónica que busca recorrer sus campos y sus pueblos, y decir algo más sobre su gente, sus problemas y sus sueños.

Ayacucho

En la ciudad

Huamanga, como muchas otras ciudades del país, es una ciudad que ha crecido vertiginosamente en los últimos tiempos, que se ha llenado de modernidad, de combis que recorren aparatosamente las estrechas calles del centro, de tiendas en las que se nos ofrece todo lo que necesitamos para estar más cerca al mundo, de salas de juego y video, de avisos que tratan de ser luminosos, aunque no lo logren. Sin embargo, Huamanga tiene un sabor diferente, quizás sea que los visitantes la recorremos con la intención de entender qué sucedió en los ochentas, cuando la violencia. Y es por eso que nuestra mirada recorre las calles cargada de culpa. Mientras que los huamanguinos nos miran con cara de pregunta: y ustedes ¿qué hacen aquí?.

Para muchos la Huamanga de antes, ya desapareció, se fueron los artesanos, se fueron los vecinos natos, y sin embargo la ciudad está llena de gente y de color, miles de jóvenes, casi todos alumnos de la Universidad San Cristóbal de Huamanga, cientos de pobladores que fueron desplazados de sus tierras por la violencia, le dan ese color, que si usted les pregunta si son desplazados muchos lo negarán, porque mal que bien se sienten vecinos de Huamanga, una ciudad que quiere ser moderna, por más que le pese a quienes quieren restaurar casonas antiguas, testimonios del viejo orden.



Las mujeres

Son muchos los personajes que pueblan la ciudad y cada uno se merecería una crónica especial, sin embargo les quiero hablar de las mujeres de Huamanga, y de una maravillosa empresa que empezó en los años difíciles y que se llama la Federación Departamental de Clubes de Madres, o Fedecma, como todo el mundo la conoce. Mujeres llenas de historia, con trayectorias personales que incluyen la persecución por la fuerzas del orden y también la incomprensión de sus maridos. Mujeres que han hecho de la defensa de sus derechos una manera de vivir.

Suman más de 120 mil las mujeres organizadas en la FEDECMA que día a día proponen, discuten y negocian con las autoridades y con las ONG, sus propuestas y proyectos.

Ellas se organizan en Clubes de Madres, y de ahí en comités zonales, distritales y federaciones provinciales, sumando más de 120 mil mujeres organizadas que día a día proponen, discuten y negocian con las autoridades y con las ONG, sus propuestas y proyectos. Mujeres, como dice su presidenta Teodora Ayme, más conocida como Mama Teodora, dispuestas a ejecutar proyectos que mejoren la alimentación y la salud de sus hijos, pero también dispuestas a impulsar programas de generación de empleos.

Pero su trabajo no es fácil, ya que existen muchos intereses detrás de ellas, que las ven como sujetos manipulables a través de las donaciones de alimentos especialmente. Actualmente se encuentran dando una dura batalla con los alcaldes de todos los distritos y provincias, en miras a mejorar la ejecución del Programa del Vaso de Leche, en el cual ellas reclaman con justo derecho, su participación en la cogestión del mismo. Ellas saben que no todos los alcaldes son iguales, que hay con quienes pueden dialogar en una mesa y llegar a acuerdos, pero que también hay aquellos que sólo buscan usufructuar su cargo y aprovecharse de la necesidad de las madres.

Hace unos meses en vísperas de las elecciones municipales, lograron arrancarles sus firmas a los diferentes candidatos, entre ellos el actual alcalde de la capital departamental, en torno a un Acuerdo Cívico, que ahora el alcalde desconoce. Y es que en el Perú la firma de un documento no compromete aunque se tenga un apellido notable y respetado. Sin embargo las mujeres no cejan en su esfuerzo y siguen coordinando con diferentes instituciones

públicas y privadas para trabajar por el desarrollo de Ayacucho.

En el campo

Cuando uno recorre cualquier lugar del campo ayacucho, lo primero que va a encontrar son múltiples carteles que nos anuncian las diversas obras que el gobierno central viene realizando: puentes, caminos, canales de riego, escuelas, entre otros. Nadie puede negar que el Estado viene desarrollando un trabajo intenso en lo que se refiere a la infraestructura, aunque el principal sueño de los ayacuchanos, el Proyecto Río Cachi, haya sido interrumpido, dicen que por malos manejos, o sencillamente porque no hay fondos.

Sin embargo cuando uno visita distritos y comunidades, lo que descubre es que la gente ya no está tan contenta como hace un par de años, cuando se inició la lluvia de proyectos. Y es que si bien hay obras, estas muchas veces no atienden el problema central del campo, que es el de la producción: «de qué me sirve lo demás si es que mi tierra no produce», ya sea por la mala calidad de las tierras o por el abandono de cerca de diez años por la violencia. Y si la tierra produce, no hay manera de mejorar los ingresos, porque los precios de los productos están por los suelos.

Cuando uno visita distritos y comunidades lo que descubre es que la gente ya no está tan contenta como hace un par de años...





A esto se suma el complicado proceso de retorno de la población desplazada que regresa con los incentivos que desde Lima el gobierno anuncia, pero al final la gente llega a los lugares y la ayuda no es sustancial, lo que trae un nuevo desplazamiento, esta vez sí definitivo hacia la capital de la República.

El problema es complejo y los esfuerzos de las ONG que laboran en este campo resultan insuficientes, a pesar de la gran dedicación que hemos podido constatar por parte de muchos profesionales que intentan aplicar alternativas a la crisis del agro ayacuchano, pero que serán inviables si no son apoyadas por el gobierno, el cual lamentablemente no está muy interesado en asumirlas como suyas.

A esto se suma que luego de años de violencia y represión, los gremios campesinos, en particular la Federación Agraria Departamental de Ayacucho, la histórica FADA, se encuentra virtualmente desarticulada, a pesar de la persistencia de algunos dirigentes como Evaristo Quispe,

Tiene razón Evaristo Quispe al decirnos que el principal problema de Ayacucho es la ausencia de una política que fomente la producción.

quien no encuentra eco ni en las instituciones hoy deslumbradas con los desplazados, ni en la misma población que por la atomización que sufrió el campo ayacuchano, procesa sus problemas y demandas por otros canales. Aunque tenga razón Evaristo al decirnos que el principal problema de Ayacucho no es el carnaval de retornantes sino la ausencia de una política que fomente la producción, porque es quimérico pensar en industria en Ayacucho, y de asistencialismo no van a vivir ni los que regresan ni los que se quedaron.

En la Selva

Viajar a la Selva ayacuchana, es transitar a otro mundo, sin embargo basta ver el paradero en Huamanga para ver el gran flujo que se mueve de ida y vuelta, a diario, hacia los distritos del valle del Río Apurímac. Valle que por razones de división política está entre dos departamentos y tres provincias. El Río Apurímac ha sido hasta hace muy poco tiempo «El Dorado» para la población huamanguina y en particular huantina. La razón es sencilla, el valle es uno de las zonas donde mayor volumen de hoja de coca se produce en el Perú, y por tanto un lugar atractivo para la población del campo y de la ciudad que no encontraba alternativas en la sierra ayacuchana. Sin embargo el boom de la coca se ha venido abajo en el último año, debido a la aplicación de políticas gubernamentales que reprimen al narcotráfico.

La propuesta de sustitución de cultivos que se viene implantando con el apoyo y la asesoría de las Naciones Unidas es rechazada por la población, que se siente abandonada a su suerte, pues los productos alternativos tienen precios que no tienen punto de comparación con lo que ganaban con la coca. Al respecto las autoridades y los dirigentes de la zona consideran que si el gobierno no encuentra alguna alternativa, la tensión social puede aumentar y esto podría ser caldo de cultivo para la acción de Sendero Luminoso que tiene en este valle uno de sus reductos más importantes. Sendero se yergue pues como una sombra sobre los diversos esfuerzos gubernamentales, municipales

Todas trabajan aquí...

Teodora Ayme Ayala, Presidenta de la Federación Departamental de Mujeres de Ayacucho nos habla de las necesidades de su organización y sus posibilidades de trabajo.

«...Tenemos voluntad y capacidad para trabajar, tenemos trabajos con todas las bases pero nos falta capital. Yo pediría un crédito para trabajar con las madres, un crédito que vendría a la Federación o a las bases para trabajar en cosas como agricultura, crianza de animales menores, artesanía... Todos los clubes trabajan aquí en todo el departamento de Ayacucho, toditas las madres sin excepción, hilan, tejen, bordan, pero no hay mercado directo.

También estamos reclamando el vaso de leche porque no hay atención directa a las madres organizadas, a veces nos marginan. Yo he recorrido todas las provincias y distritos y he visto que hay muchos atropellos sobre el vaso de leche...No hay atención buena. No quieren hacer participar a las madres en la compra, gestión, licitación. ¿Por qué tanto atropello?



y de las mismas organizaciones de productores y de mujeres, pues nadie encuentra una respuesta para la actual crisis económica que vive el valle.

Las autoridades concientes de este problema y de los riesgos que conlleva vienen desarrollando una iniciativa importante que podría ser una salida a la crisis, la misma que viene cobrando fuerza, a pesar de que tienen sus problemas para implementarla. Se trata de la creación de la llamada Provincia de la Pacificación que unificaría el valle en una sola instancia política, y que permitiría una mejor aplicación de las políticas alternativas. Hoy en día lo que existe es un ente supra municipal, que ejecuta las propuestas, y que no tiene la legitimidad que puede tener una autoridad elegida, como son los alcaldes, que gozan de un cierto reconocimiento de los pobladores, aunque siempre hay excepciones.

De asistencialismo
no van a vivir ni los
que regresan ni los
que se quedaron.

Colofón

Podríamos hablar mucho más de Ayacucho, de su música triste que vive enfrentándose al tecno huaylas que viene de Huancayo o a la Saya de Bolivia, de sus maravillosos artesanos, que por cierto residen en su mayoría en Lima, de los valientes jóvenes que forman los comités de autodefensa, de las olvidadas y abandonadas ruinas de Vilcashuaman, de las alucinantes

fortalezas que construyeron los campesinos resistentes de Huanta para enfrentarse a Sendero, de las siempre complejas relaciones entre civiles y militares, de un obispo que siempre dice alguna palabra de más, de las mil y una historias que en torno a un vaso de licor nos hablan de un tiempo difícil, así que como cada vez que visitamos Huamanga les prometemos volver.

Javier Torres Seoane





Salud EN MANOS NATIVAS

Desde Yurimaguas, presentamos la experiencia de promotores de salud nativos que se capacitan para hacer frente a enfermedades nuevas que los especialistas chayahuitas no conocen pese a la gran riqueza de su medicina tradicional.

Los chayahuita, grupo étnico ubicado desde antiguo en las orillas de los ríos Parapapura y Cahuapanas, en la Provincia de Alto Amazonas, Loreto, tienen viva su riqueza cultural y se enfrentan cada día a la cultura de la sociedad envolvente. Están en un proceso de organización interna que les permitirá el diálogo con el resto del país.

Para ellos, la salud es patrimonio de todos y se comprometen a defenderla. La salud en su concepto integral, está sólo en sus manos.

La presencia del Ministerio de Salud, es casi nula. Y en otros aspectos, como es la educación, la organización, promoción, economía, etc., también se ven muy marginados y viven una fuerte experiencia de abandono, de miseria.

Las comunidades cuentan con una gran riqueza en lo referente a me-

dicina tradicional: tienen sus médicos, parteras y chamanes que manejan las plantas medicinales con sabiduría y eficacia. Sin embargo, para tratar las enfermedades «nuevas» necesitan una mano. Apenas tienen apoyo directo de parte del Ministerio de Salud: para un total de 56 comunidades, hay un centro de salud y dos postas sanitarias.

Capacitación para ciudadanos indígenas y mestizos

El año 89, habiendo recorrido la zona, habiendo escuchado su deseo de contar con un mínimo de medicamentos para poder tratarse de las enfermedades más comunes, se inició en la Zona del Parapapura, un programa de capacitación de promotores de salud. Las comunidades pedían que se capacitara a algún comunero

para que pudiera atenderlos en las enfermedades que ellos desconocían y eran frecuentes en sus comunidades.

Así se inició una labor educativa que hoy se ha extendido a otras zonas de la provincia: río Huallaga, Cainarachi, Aipena, Shishinahua y Nucuray. El programa quiere lograr que los ciudadanos indígenas y mestizos asuman el reto de la salud como derecho colectivo. Que, capacitados y organizados, ellos sean los autogestionarios de su desarrollo en todos los ámbitos: educativo, productivo y sanitario.

Asimismo, el trabajo de los promotores, junto a los profesores, para forjar el «niño promotor», que será en un futuro próximo un comunero promotor, es un esfuerzo digno de ser admirado y apoyado.

María Luisa Maduell

Proyecto de Dios y crecimiento personal

P. Andrés Gallego

La búsqueda de identidad y el deseo de crecimiento personal, a veces expresado en esa sencilla frase de «ser algo en la vida», es algo que siempre ha estado presente en toda persona. Los grandes y acelerados cambios que hoy vivimos, y la inseguridad que frecuentemente producen, quizás hacen más urgente y difícil esa búsqueda. En el mundo de los jóvenes esto se manifiesta hoy con toda su crudeza. En la espiritualidad cristiana poseemos una fuente

de identidad y crecimiento personal que puede que no hayamos valorado suficientemente.

Si hemos sido creados de forma personal y única, si cada cual es cada cual y tiene sus propios carismas, sus dones, sus potencialidades, su propia manera de ser... Recordemos la parábola de los talentos (Mt 25, 14-28). Se trata, entonces, de asumir la tarea de crecer tal como uno es, de desarro-

llarse cada uno con su nombre propio y sus apellidos. Juan debe ser cada vez más Juan y Eugenio debe ser cada vez más Eugenio. Esto supone un esfuerzo por sacar de nosotros lo mejor que tenemos y luchar contra nuestro pecado, todo aquello que nos aliena, que nos reduce, que nos hace mal a nosotros mismos y a los demás. A veces optamos por el camino contrario, hacemos un esfuerzo por no destacar y por ser y parecernos a los demás. Y no es eso lo que Dios espera de nosotros. Así como Dios actúa en la historia y se revela en los acontecimientos, así actúa también en nuestra propia historia y se nos revela en nuestra vida personal. Dios tiene un proyecto,

un sueño para cada uno de nosotros. Cumplir con ese proyecto, con ese sueño, con amor y libertad, es ser fieles al Señor, es cumplir con ese «hágase tu voluntad» que rezamos en el Padrenuestro. Es más, de alguna manera, ser uno mismo es responder también de la forma más adecuada a los demás. Los demás nos necesitan tal como somos, si nos necesitaran de otra manera, en realidad necesitarían a otro.

Pero hemos sido creados como hijos de Dios y como hermanos entre nosotros. Por tanto, por paradójico que parezca, cuanto más nos abrimos a los demás, nos entregamos a los otros, trabajamos por ellos, en una palabra, nos «aproximamos» a aquellos que más nos necesitan, a los más pobres, más crecemos y más somos nosotros mismos, pues para eso estamos hechos, para ser hermanos. Y esta es la mejor, si no la única, manera de ser también hijos de Dios. Amar y



valorar al hermano es amarnos y valorarnos también nosotros, provocar que se nos ame y se nos valore. Y todos sabemos que es el amor lo que nos hace crecer y nos hace personas.

La comunidad cristiana tiene aquí un invaluable papel.

A veces estamos equivocados cuando pensamos que la comunidad cristiana debe ser el lugar donde todos somos iguales (claro, sí lo somos en dignidad). En realidad, la comunidad cristiana debe ser el lugar donde nos ayudamos unos a otros a crecer tal como somos.



DE TODAS PARTES

Huacho

Escuela de líderes rurales

Convocados por la Comisión de Pastoral Rural de la Diócesis de Huacho y con el apoyo de CEAS y del Instituto Bartolomé de las Casas-Rímac, poco más de 35 hombres y mujeres de Paramonga, Pativilca, Acos, Sayán, Barranca, Churín y Huaura vienen participando en una Escuela de formación de líderes rurales. Dos han sido los cursos realizados: uno sobre desarrollo comunal y otro sobre inversión productiva y gestión microempresarial.

La Escuela busca respaldar la acción de estas personas en los diversos ámbitos en que actúan y ya se empiezan a ver algunos resultados.

En Barranca se han comprometido en el proyecto «Programa del Vaso de Leche con recursos locales», que implica la compra de leche a los pequeños ganaderos-parceleros de la zona, permitiendo que estos productores puedan reinvertir en sus parcelas lo que demanda mano de obra eventual.

En Sayán y en Huaura se vienen organizando pequeñas empresas de confecciones y tejido para la producción de uniformes y buzos escolares.

Asimismo tres participantes de la Escuela estuvieron en Huamachuco en el Encuentro de líderes cristianos, ellos asumirán la tarea de organizar en Huacho el próximo encuentro.

El 12 de octubre concluirá esta primera escuela y se sabe que los propios participantes tienen la intención de continuar el próximo año con su formación.

Eduardo Puntriano



Pamparomás Instalan Consejo de desarrollo

Luego de un intenso trabajo de coordinación entre la municipalidad de Pamparomás, la parroquia encabezada por el padre David Jhonson y el Consejo de Desarrollo de la Cuenca de Nepeña, el 25 de setiembre se instaló en este distrito andino de Ancash su Consejo de desarrollo.

En la reunión de instalación se dieron cita representantes de más de 20 comunidades de la zona, de escuelas, de centros de madres, autoridades locales, representantes de la región Chavín, de Pronamachs, de la Organización Nacional Agraria, del Ministerio de Salud y ONG del lugar; logrando compartir una visión común e integral de la situación de este distrito. A partir de las cuatro microcuencas que componen el distrito se definirá el esquema de desarrollo distrital y sus prioridades.

Los asistentes definieron como prioridades a ser trabajadas la atención a los problemas de agua en la zona y la rehabilitación de la infraestructura; el impulso a la educación y capacitación de los dirigentes y líderes de las organizaciones en aspectos productivos, especialmente de gestión y técnicos; la dotación de recursos para la producción agropecuaria.

Al finalizar este evento los representantes de las dependencias del Estado, municipalidad y ONG acordaron conformar la Secretaría técnica del Comité de Desarrollo con la finalidad de ayudar a las organizaciones a elaborar y tramitar sus proyectos, así como a orientar y ejecutar la implementación de proyectos.

Santa **Tercer congreso de rondas**

Entre el 6 y 8 de setiembre se realizó en Santa el III Congreso ordinario de la Federación de Rondas Campesinas de la provincia de Santa y anexos, con la asistencia de 150 delegados e invitados.

La reunión de este importante organización de rondas de la zona agrícola costera de Chimbote, permitió a los delegados asistentes reflexionar sobre los avances que vienen consiguiendo en su lucha contra la delincuencia común y abigeos, sus esfuerzos porque se respeten los turnos de agua y el impulso al mejoramiento de la infraestructura y vías de comunicación de los valles con presencia rondera.

Sin embargo también se pudo constatar que existen dificultades para consolidar el trabajo de la organización campesina, como son el poco estímulo a la actividad agropecuaria y la pobreza campesina que provocan el abandono del campo y el incremento de la delincuencia. Otra dificultad para realizar su labor ronderil es la poca ayuda de la policía y la presencia de elementos corruptos.

A pesar de estas dificultades los ronderos se comprometieron a continuar manteniendo la seguridad de las familias campesinas y a contribuir a que el agua del valle y los recursos que genera sirvan para mejorar las condiciones de la agricultura de la zona.

También pidieron que la nueva Ley de aguas considere como administradores de los recursos de agua a las Juntas de regantes y que no se promulgue la nueva ley de aguas sin que sea consultada a los agricultores; asimismo demandaron apoyo del Estado e inversiones para mejorar la producción agrícola.

Al terminar el evento se eligió la nueva Junta Directiva encabezada por el rondero Zoilo Díaz Lara de Tangay.

Catacaos **Referéndum comunal**

Recientemente estuvo de paso por Lima, Manuel Lazo Zapata, presidente de la Comunidad Campesina de Catacaos quien viene realizando gestiones ante el Ministerio de Agricultura y el Congreso para resolver el impase suscitado en su comunidad a raíz de la dación de la Ley de tierras. Como sabemos, la Ley permite la parcelación de las comunidades.

El nos manifestó que los comuneros cuestionan la ligereza con que se ha dado esta ley, en donde sólo se busca que las comunidades costeras, como es el caso de Catacaos, desaparezcan sin tomar en cuenta todo el acumulado cultural y social que tienen detrás y que les ha permitido sobrevivir y social que tienen detrás y que les ha permitido sobrevivir y social que tienen inmemoriales". También observan el desde tiempos inmemoriales". También observan el desconocimiento que se pretende hace de la autonomía comunal consagrada en la Constitución y la capacidad demostrada por esta comunidad para resolver sus problemas, a pesar de algunas experiencias comunales negativas.

Catacaos por ello ha decidido en los próximos días llevar a cabo un referéndum para que sus 28 mil comuneros decidan sobre la modalidad a seguir, si se parcelan o continúan como comunidad, coas que la actual directiva confía se raticará.

Lazo señaló también la preocupación que hay en la directiva comunal por impedir que se parcele Catacaos, ante la injusticia que se podría cometer con más de 13 mil comuneros que no tienen tierras.

Justamente cuando se viene trabajando para conseguir que estos comuneros consigan tierras y otras fuentes de trabajo a través de actividades agroindustriales.

Santa Rita **Curso de promotores de derechos humanos**

Con la asistencia de 27 promotores de las diversas comunidades ribereñas del Marañón que pertenecen a la Parroquia de Santa Rita de Castilla y con el apoyo del CAAAP, se realizó el VII Curso para promotores de derechos humanos.

A lo largo de una semana de trabajo, se pudo revisar la realidad local y nacional y, a la vez, capacitar a los participantes en torno a la defensa de los derechos básicos de las personas.



Recogimos las preocupaciones de los asistentes sobre el abandono de la selva por parte del gobierno, la presencia del narcotráfico en la zona, el desconocimiento de la ley de tierras, los problemas familiares y el poco respeto a los derechos de los niños y mujeres.

Al finalizar el curso y luego de haber compartido reflexiones y conocimientos, los promotores se comprometieron a continuar su labor en sus comunidades y caseríos, poniendo especial atención en impulsar la titulación de sus tierras, la regularización de los documentos de identidad (inscripciones, L.E., L.M.), la difusión y defensa de los principales derechos de las personas y ciudadanos.(A.L.)



Huamachuco

Un gran encuentro

En la ciudad de Huamachuco se realizó a mediados de setiembre el IV Encuentro Nacional de Campesinos Cristianos del Norte Medio.

El tema central que marcó el eje desde el cual se analizó los nuevos desafíos de la Pastoral Rural fue el documento Tertio Milenio

Adveniente, documento escrito por el Papa Juan Pablo con motivo de la celebración del Jubileo del año 2,000.

Igualmente se revisaron dos temas que requieren ser tratados y analizados críticamente.

Uno primero es la nueva legislación agraria, particularmente la Nueva Ley de Tierras cuyo reglamento ha sido prepublicado recientemente. Respecto a este tema se dijo que la tierra es don de Dios y por lo tanto hay que cuidarla y hacerla producir para el bien de las familias campesinas, no debe ser objeto de acaparamiento ni especulación, tampoco se le debe explotar sin considerar el equilibrio ecológico y cualquier propuesta de desarrollo rural debe ser sustentable y humano.

El tema que también generó interés fue democracia y participación. En este evento se ha mostrado con mucha fuerza las numerosas y diversas formas de participación ciudadana en que están involucradas los laicos campesinos. Compartir experiencias permitió apreciar la magnitud de las acciones que se pueden realizar para solucionar los problemas de las comunidades y pueblos de la sierra y costa norte del país.

Las jurisdicciones que participaron fueron Huaraz, Huacho, Trujillo, Chimbote y Huamachuco. Los cerca de 50 delegados de estas jurisdicciones que participaron en el evento acordaron mantener el espacio regional de encuentro del norte medio y proponer la realización del próximo evento en setiembre de 1997.

Yuri Cahuata

II Convención de Empresas Comunales

A fines de agosto tuvo lugar en Lima la II Convención Nacional de Empresas Comunales y Multicomunales. Para conocer los principales acuerdos tomados ANDENES dialogó con el Sr. Germán Altamirano, presidente de ANECOMSA.

Los delegados asistentes, nos mencionó el Sr. Altamirano, aprobaron cuatro puntos importantes: «Primero, diseñar una estrategia de competitividad, buscando que la producción de las empresas sean rentables y eficientes. También se han definido orientaciones para lograr conquistar el mercado nacional e incursionar en la agroexportación, en base a revalorar nuestros productos andinos y amazónicos. Nos hemos puesto de acuerdo para trabajar 18 cultivos entre los que están frejoles, papa nativa, uña de gato, frutas.

Luego, hemos decidido crear el Fondo para el desarrollo empresarial comunal, con la finalidad de tener nuestro propio fondo financiero para impulsar las empresas multicomunales. Para ello cada miembro de la Asociación debe aportar mil dólares, a la vez que estamos pidiendo apoyo al Estado y a la cooperación internacional.

Por otro lado nos proponemos impulsar un mecanismo de promoción de los productos nativos, tenemos que difundir sus bondades y valores alimentarios o de salud si queremos que se consuman más. En esa línea estamos proponiendo al Congreso y al Presidente que se de una ley que proteja y defienda la propiedad del potencial genético nativo.

Finalmente también hemos decidido entrar al turismo, con una propuesta de turismo familiar, «turismo ayllu» lo vamos a llamar, usando nuestros conocimientos de la naturaleza y nuestra riqueza de costumbres para permitir que nuestros hermanos de las ciudades nos visiten».

Como muestra de las potencialidades de las empresas comunales, nos indicó finalmente su Presidente, se realizó por estas fechas también el Primer festival de productos andinos y amazónicos, con mucho éxito, generando muchas expectativas en algunos compradores.

En el corazón de Sicuani

Acompañado de numerosos Obispos de distintas diócesis del país, en particular del Sur Andino, de agentes pastorales, campesinos y pobladores de la Prelatura y la región, así como de multitud de amigos de todo el país, Monseñor Albano Quinn celebró sus 25 años como Pastor de las provincias altas del Cusco.

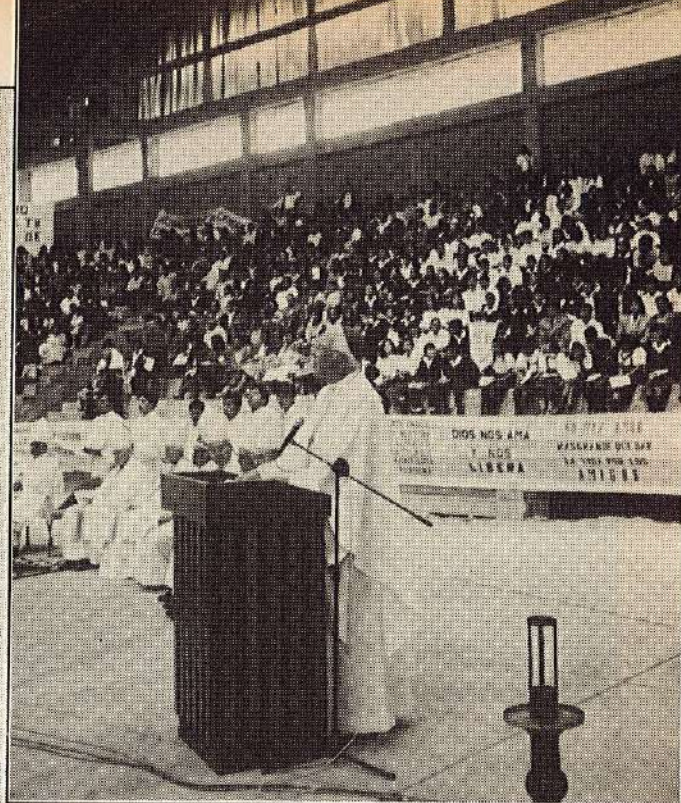
ANDENES: *En estos años Ud. ha vivido seguramente etapas difíciles y otras de muchas satisfacciones ¿qué balance podría hacernos de esta experiencia?*

Yo creo que la mayor satisfacción que siento es la participación activa de los laicos en la vida de la Iglesia. Es gracias a la participación de los laicos que la Iglesia puede estar presente en muchos campos, por ejemplo el magisterio, los derechos humanos, la defensa de la justicia, la promoción de la persona humana. O sea que a través de nuestras instituciones eclesiales, que están en manos de los laicos, la Iglesia está presente y para mí este es un gran paso adelante, un gran paso a que los laicos también se sientan comprometidos con la Iglesia, que se sientan miembros de esta comunidad y que sientan esta mística de la Iglesia.

Y lo mismo en cosas como por ejemplo la catequesis familiar gracias a la presencia y trabajo de los laicos, se desarrolla también todo ese aspecto de la vida de la Iglesia.

ANDENES: *La violencia ha marcado la vida de nuestro país y del la región en la última década de muy distintas maneras ¿cuál es su reflexión al respecto?*

Bueno, la violencia claro es un problema, pero por esta zona hubo poco terrorismo gracias a Dios



durante todos los años de tanto sufrimiento en el Perú, pero hay violencia por otro lado a veces que comienza en la familia y también la violencia que puede surgir a raíz de la falta de justicia. Creo que es importante que nos demos cuenta que la justicia es para todos, y tenemos que llegar a la mentalidad de que quienes seamos tenemos que someternos a la justicia, a la Ley, si hay culpabilidad hay que aceptar las consecuencias. Yo creo que es muy importante eso, sino hay esa justicia sin discriminación yo dudo que podamos realmente construir una sociedad más democrática.

ANDENES: *¿Finalmente Monseñor qué quisiera decirles a los lectores de Andenes sobre sus vivencias personales en estos 25 años acompañando a los campesinos y a todo el pueblo de Sicuani?*

Yo doy gracias a Dios por el privilegio de haber podido servir a nuestro pueblo durante estos 25 años, yo he aprendido mucho, he madurado mucho en mí fé y como persona, por el contacto mayormente con el pueblo, sobre todo el pueblo más pobre, más humilde que realmente nos enseña tanto y sobre todo uno aprende a valorarlos, a reconocer los valores humanos, los valores evangélicos y tratar de vivir en el espíritu evangélico. Yo no quiero decir que otros no lo hacen, pero yo creo que aquí es una facilidad por el contacto con el pueblo, vivir con ellos, sentir sus problemas, sus sufrimientos, sus alegrías, porque nuestro pueblo sabe celebrar también a pesar de muchos dolores y sufrimientos y creo que todo esto nos enseña mucho. Yo doy gracias a Dios por estos 25 años que han significado mucho para mí.



La

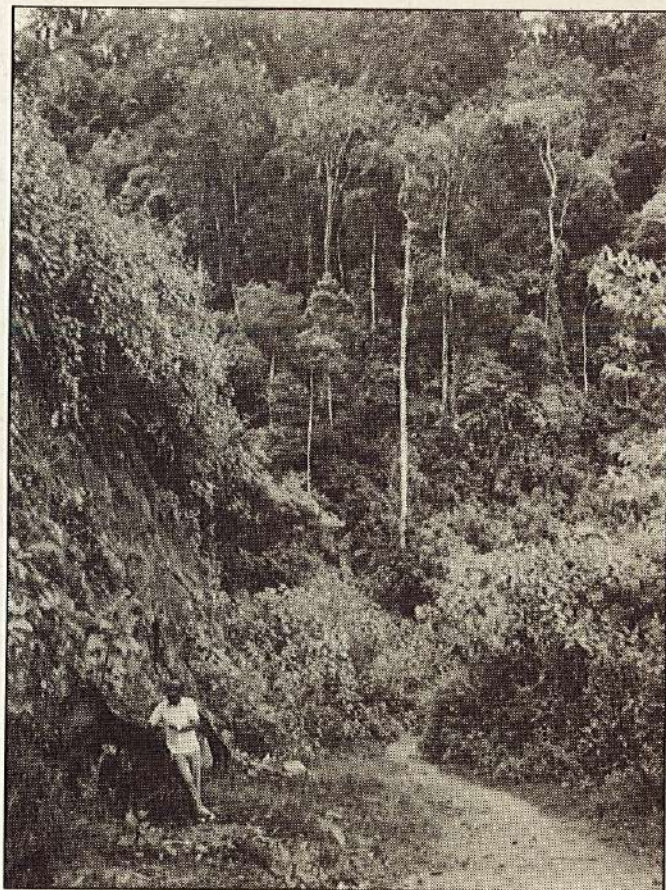
REFORESTACIÓN de los ANDES

El logro fundamental de la reforestación en el Perú es la presencia evidente de los bosques establecidos y de la actitud y compromiso que sobre la forestería, vienen asumiendo, los sectores campesinos, profesionales, políticos y la población en general.

Las primeras experiencias de reforestación en el país, se inician por iniciativa privada, en el siglo pasado. Pero es recién en la década del 60 que el Estado asume esta tarea con créditos supervisados, asistencia técnica y programas de apoyo alimentario.

Durante el período 1870 - 1993 se habrían establecido 306,301 hectáreas de plantaciones, mayormente en la Sierra y usando en un comienzo el *Eucalyptus globulus*, para luego buscar la diversificación con el concurso de otras especies tales como la queñua, aliso, pino, kolle, capulí, tara, tuna, etc.

Los sistemas de reforestación no han variado mucho con el transcurso de los años, básicamente porque aún no se ha logrado que los dueños de la tierra se apropien de las propuestas económicas de la reforestación y siembren árboles, los cuiden y se dediquen a su manejo, aprovechamiento e industrialización, de la misma manera como lo hacen con sus cultivos de papas, arroz, quinua, etc.



¿Por qué el campesino andino no ve en la reforestación un negocio que le permita mejorar su economía? Esta es una interrogante de respuestas difíciles pero indudablemente tiene que ver con la pobre

calidad del bosque que obtiene y un casi nulo valor agregado de la madera.

Otro motivo fundamental de esta situación, es la carencia de una demanda económicamente atractiva de los productos de los bosques cultivados, por

ausencia de una real vertebración de la promoción de la reforestación y el desarrollo industrial de plantaciones.

Promotores forestales

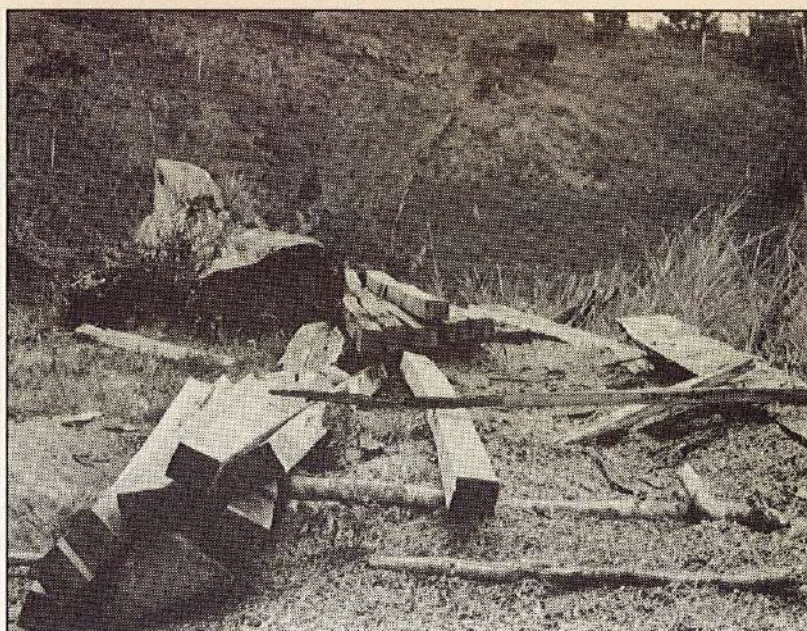
A pesar de estos problemas, considerables esfuerzos del Gobierno, ONG y de la Cooperación Técnica Internacional, han permitido desarrollar amplios programas de extensión y capacitación forestal, de manera que, a diferencia de las décadas pasadas, hoy en día se cuenta con un numeroso contingente de promotores forestales campesinos, convencidos de los beneficios de los árboles y conocedores de las destrezas para establecer y conducir viveros forestales comunales, planificar la plantación, ejecutarla y comprometerse en su cuidado y manejo.

Los protagonistas de estos excelentes resultados son obviamente los propios campesinos y las instituciones estatales y no gubernamentales que vienen promoviendo la forestería en los Andes. Para ello se valen de extensionistas, ya sean ingenieros, técnicos de mando medio y campesinos, cuya misión es informar, motivar, capacitar y acompañar a los pobladores rurales en el proceso de la reforestación.

El problema fundamental de estos extensionistas es que sus esfuerzos de socialización de los conocimientos y experiencias, se enfrentan con la escasa capacidad de respuesta a las interrogantes silviculturales y menos aún, a aquellas de orden tecnológico para la industrialización de los bosques y sus mercados.

Esta limitación constituye el principal obstáculo para lograr bosques de buen crecimiento, altos rendimientos de madera en pocos años..

Las técnicas de selección y recolección de semillas, producción de plántones forestales, manejo de viveros, preparación del terreno y estable-



cimiento de plantaciones, siguen siendo, en la generalidad de los casos, las mismas que se han utilizado en décadas pasadas. Se adaptan algunas de ellas con las nuevas especies, pero poco o nada se sabe de sus posibilidades de crecimiento y rendimiento. Con esta deficiente información, es casi nulo las posibilidades de hacer predicciones silviculturales e implementar planes de manejo sostenibles.

Básicamente por ello es que la reforestación no toma las dimensiones que todos queremos y la solución a estos problemas, es aún muy lejana, mientras que en otros países nos van tomando la delantera. Para la región de Sierra, sólo se dispone de un centro especializado de investigación y localizado en Cajamarca (Asociación Civil para la Investigación y Desarrollo Forestal - ADEFOR); en el resto de la Sierra, la investigación forestal está prácticamente ausente.

Frente a las necesidades tecnológicas, las respuestas son aún más críticas que en el caso silvicultural. Las posibilidades de industrialización de los bosques, exige productos de alta calidad de oferta de maderas, en cantidades adecuadas y precios competitivos, aspecto que no está siendo atendi-

do por el Gobierno ni por las ONG. En contraste, observamos cómo en otros países cercanos, el eucalipto es usado en parquet, madera aserrada, muebles, pulpa para papel, tableros o cómo se exporta partes y piezas de pino al Japón y otros países.

En nuestro caso, el conformismo es un denominador común, consideramos un éxito la producción de sillas de eucalipto, postes preservados caseramente o de carbón producido por «pequeñas industrias forestales campesinas» y frecuentemente nos sentimos reconfortados de estos «logros». Definitivamente, ésta no es la manera correcta de promover la reforestación en el país, correspondiendo la responsabilidad de revertir esta tendencia a los promotores del desarrollo forestal, fundamentalmente para permitir una vida más digna a ese 70% de la población andina muy pobre o pobre que habita los Andes peruanos.

La forestería en la Sierra peruana debe ser orientada esencialmente a la generación de trabajo productivo sostenible, basado en su incorporación en la economía campesina, como una actividad productiva importante, de manera que permita su continuidad, aún si la presencia de los promotores tradicionales.

Marco Romero Pastor
Red Forestal Peruana

Aprender haciendo

Oscar Vadillo

La educación rural en nuestro país, desde hace tiempo, muestra síntomas de absoluto fracaso. En su equivocado rol de «occidentalizar y urbanizar» a la población rural, con la intención de «sacarlos» de su condición de campesinos pobres. Se evidencia una creciente frustración en las familias campesinas, especialmente en los jóvenes, sobre los beneficios que pueda tener, hoy en día, asistir a la escuela; mandar y mantener un hijo en la escuela siempre será más gasto que no hacerlo. Las mismas cifras oficiales dan cuenta de las altas tasas de ausentismo y deserción escolar.

Es por ello que en los últimos años han surgido distintas experiencias de educación no formal, con el objeto de preparar líderes campesinos, ya no para la migración, sino por el contrario, para afirmar un tipo de desarrollo rural, que busque la sostenibilidad y una relación más ventajosa del productor frente al mercado. Este desarrollo agroecológico debe basarse por un lado en la recuperación y recreación de nuestra herencia cultural; y, por otro lado, en la asimilación creativa de los nuevos avances tecnológicos del conocimiento universal.

Es así, que en el mes de junio pasado y durante tres días, diez instituciones de distintas regiones del país, nos reunimos en Cajamarca en el

«Primer Encuentro Nacional de Escuelas Campesinas, Casas Campesinas y Espacios Afines», organizado por la Escuela Rural Andina (ERA) de Cajamarca.

El objetivo central de este evento fue conocer y compartir nuestras experiencias de capacitación y formación de promotores y líderes rurales; ello fue posible a través del análisis de los enfoques, contenidos, metodologías y resultados de cada una de estas experiencias.



La experiencia ganada permite sostener que el tipo de educación no formal que ellas realizan constituye una alternativa de educación técnica agropecuaria. Ello se puede comprobar al constatar que todos los egresados de estas escuelas están trabajando (sea como agricultor, dirigente, profesor o técnico de alguna institución pública o privada) directamente en asuntos que involucran el desarrollo rural.

La necesidad de la formación integral del promotor rural, vale decir como persona, productor y dirigente promotor del desarrollo comunal es una característica común de estas experiencias. En este sentido se planteó un currículo de estudios que contiene los siguientes ejes temáticos: ecología (recursos naturales), sistemas de producción (crianzas, cultivos, agroindustria), organización y gestión (desarrollo comunitario, comunicación), bienestar familiar (identidad cultural, ética, familia, género, salud, nutrición), realidad nacional y participación ciudadana (deberes y derechos ciudadanos, legislación agraria), economía y mercado (crédito, comercialización, transformación).

Del mismo modo, se reafirmó que «el aprender haciendo», las experiencias significativas y en general la metodología participativa y sus instrumentos, continúan siendo las mejores estrategias para asegurar el desarrollo de destrezas y competencias básicas y el cultivo de valores del nuevo promotor rural. Se constató en este aspecto, la distancia entre un proceso educativo vivido por los jóvenes en la escuela formal y el que se hace en las ERA:

«porque no me han enseñado estas cosas en la escuela», suele ser una expresión común de nuestros egresados.

Finalmente, creemos que el Estado debe promover un cambio sustancial en la escuela rural, para que ésta asuma la formación de hombres y mujeres del campo con capacidad y voluntad para promover el desarrollo rural. La experiencia alcanzada por estas y otras instituciones, desde lo no formal, pueden ser tomadas en cuenta para formular una real política de cambio en nuestra educación.



X CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1996

"La mujer y la vida en el campo"



Cómo ven los pobladores rurales a las mujeres? ¿qué hacen las

mujeres de hoy, cuáles son sus tareas, sus sueños? Sobre estos aspectos dibujaron y pintaron cerca de 2,500 participantes del X Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

El principal objetivo de la convocatoria del X Concurso fue abrir un canal de comunicación que permitiera que los pobladores rurales nos dieran sus versiones sobre la mujer: sus problemas, su vida y anhelos.

Los participantes en el Concurso provienen de todos los rincones del país. Han llegado dibujos de las zonas más alejadas como por ejemplo de la Comunidad Bora Sargento Lores, ubicada casi en la frontera con Brasil, en la selva. Hay alrededor de mil trabajos de adultos, aproximadamente 700 de jóvenes y cerca de 800 de niños. También podemos contarles que más de la mitad de los dibujos han sido hechos por varones quienes han dibujado a la mujer realizando las distintas tareas y roles que ella cumple en su comunidad. Todos expresan de una manera u otra la vida de la mujer en el campo.

La participación de todos estos niños, jóvenes, mujeres y varones ha sido posible gracias a las Comisiones Regionales que convocaron al Concurso en Apurímac, Arequipa, Ayacucho, Cajamarca, Jaén, Cusco, Ica, Junín, La Libertad, Loreto, Madre de Dios, Piura, Puno y San Martín.

La elección de los trabajos ganadores y de las menciones honrosas estuvo a cargo de dos jurados, uno para la ca-



"La Mujer Campesina Cocinando". Rosmery Chávez Córdova, 16 años. Apurímac. Ganadora Categoría Jóvenes.

tegoría de adultos y otro para la categoría de jóvenes. La elección -como sucede todos los años- no fue fácil, pero pensamos que los dibujos ganadores son una excelente muestra de la calidad de los trabajos recibidos. El acto de premiación tuvo lugar en Lima el 5 de setiembre pasado y contó con la asistencia de todos los ganadores. Con ellos paseamos por Lima, visitamos el Congreso de la República, la Plaza de Armas y otros lugares más. Ellos hablaron sobre sus dibujos en Radio Programas del Perú, Canal 5, Canal 7, etc. A través de ellos se pudo conocer en Lima el sentir de los pobladores del campo.

El tema de la mujer

Los dibujos presentados dan cuenta de los distintos roles que hoy cumple la mujer en el campo. Ellas no sólo realizan las tareas domésticas del hogar, sino que también participan activamente en la producción agrícola, ganadera, de artesanías y en el comercio a pequeña escala. Asimismo, podemos notar la importancia de sus organizaciones y su participación en otras instancias de la vida social y política de sus comunidades.

Algunos dibujos nos hablan del hombre y la mujer como pareja, trabajando juntos para progresar, otros en cambio expresan la soledad de la

mujer teniendo que trabajar duramente por sus niños. La alegría de las fiestas está presente en contados dibujos y en cambio es muy frecuente encontrar el trabajo colectivo de los clubes de madres.

Y así, podríamos seguir hablando de los trabajos de los niños y la forma

como han dibujado a sus mamás, alguno llega a decir «mi mamá es una superhéroe». Hablar también de los trabajos colectivos de algunos clubes de madres, de las mujeres hilando o pasteando ganado...

Finalmente, si al leer esta nota sientes deseos de conocer los dibujos puedes

solicitar una Muestra con una selección de los mejores trabajos a la Comisión Organizadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina, para que sea exhibida en algún evento o fecha importante de tu localidad.

Relación de Ganadores



CATEGORÍA NIÑOS

«LOS QUEHACERES DE CADA DIA»

Yuri Ramos Vallejo

12 años

Anexo Ñaupallaccta, Vinchos

Ayacucho

«ESFUERZO DE LAS MADRES POR SUS HIJOS»

Marcelino Huamán Gutiérrez

12 años, estudiante y artesano en retablo.

Lorensayocc, Quinua, Huamanga

Ayacucho

«LA MUJER NATIVA BORA Y SUS TRISTES

FUNCIONES DE SUFRIMIENTO»

Jander Collantes Churay

8 años, estudiante

Pevas, Mariscal Ramón Castilla

Loreto

CATEGORÍA JÓVENES

«LA MUJER CAMPESINA COCINANDO»

Rosemary Chávez Córdova

Estudiante

Apurímac

«LA MUJER TRABAJANDO EN LA CHACRA (SACANDO YUCA)

Iginio Capino Valles

16 años, estudiante

Comunidad Sargento Lores (Boras),

Río Ampiyacu - Bajo Amazonas

Pevas, Ramón Castilla, Loreto

«COMO VIVIR EL CAMPESINO NATIVO»

David Joel Suasaca

16 años

Sector Pojsin, Carata, Coata

Puno

CATEGORÍA ADULTOS

Ganadores sin experiencia pictórica

«UYWAT'INKAY»

Rubén Salas Charca

24 años

Comunidad Hipocate

Santa Lucía, Lampa, Puno

Sin título

Helmer Altamirano Sigüeñas'

C.P.M. El Palto

Yamón, Utcubamba, Amazonas

«COSTUMBRE DE MI TIERRA»

José Isabel Ayay Valdez

45 años, agricultor

Caserío Chilimpampa, Cajamarca

Ganador con experiencia pictórica

«LA POBREZA»

Guzmán Gallegos Ramírez

39 años, profesor

Vista Alegre, Nasca

Ganadores que utilizaron mejor los recursos naturales

«TRABAJOS REALIZADOS EN HUERTO COMUNAL DE LAS SEÑORAS SOCIAS DE OLLA COMUN»

Carlos Berrocal Castillo

38 años, agricultor

Uchumayo Maranura, La Convención

Cusco

«MUJER COSECHANDO CAFE EN RUMIPITE»

Félix Chumacero Agurto

Rumipite Alto

Jaén



Una de las nuevas figuras que está en la cima de la popularidad en la televisión que miramos todos los peruanos es La Chola Chabuca-personaje cómico creado por el actor limeño Ernesto Pimentel-. Con él conversamos en los estudios de Canal 5 para que nos dé sus opiniones sobre las mujeres, su personaje, la tele.

La Chola Chabuca

En estos tiempos, nuestra racista televisión nos presenta un nuevo y autóctono personaje cómico «La Chola Chabuca» mezcla de Huancayo y Nueva York, de empresaria vendiendo polos desde su teléfono celular y enamorada provinciana próxima a casarse -tal vez en Chupaca- con el amor de su vida, el famoso cantante de huaylash, el chato Grados.

La Chola Chabuca al igual que otros personajes locales como Doña Cañona, Doña Huaraca, Nemesio Chupaca o la antigua y querida Chola Remedios, aparte de hacernos reír a partir de nosotros mismos, nos permite ver qué es lo que podría estar sucediendo en esta tierra llamada Perú.

Chola moderna

La Chola Chabuca puede estar diciéndonos cómo será una parte del país en los próximos años, donde lo mestizo -entendido como la unión complicada y muchas veces frustrante entre lo autóctono y foráneo- estaría quedando atrás, para dar paso a una nueva peruana (o peruano) mucho más cosmopolita. Más segura y



desacomplejada de sus raíces, y bastante informada y adaptada al ritmo del mundo, debido al boom de las comunicaciones, que nos interconecta con el resto de la humanidad.

Al respecto Pimentel nos dice: «La Chola Chabuca integra lo moderno y lo hace suyo. Pero su ídolo es un ídolo del pueblo». En esa misma línea señala que «porque soy chola no voy a ser bruta, por eso agarro y hablo de análisis transaccional, de mercadotecnia, de un leasing o de pronto una palabra en inglés... Sin embargo todos debemos ser fieles a nuestro origen, a nuestro contexto y a partir de el mirar hacia el futuro. Yo no creo que porque La Chola entra al Burger King (cadena de restaurantes americanos en Lima) va a dejar de ser chola sino que es la chola que entra al BK con todo su bagaje cultural. La misma que escucha folklore o que tiene como su principal ídolo al Chato Grados. La Chola Chabuca no pierde sus raíces pero no deja de mirar hacia otros lados.

Mujer andina triunfadora

Para el actor de La Chola Chabuca «uno de los personajes más importantes que tiene el Perú es la mujer, pero muy especialmente la mujer andina, porque considero que ella es la que escucha mamá tengo hambre, es la que ve la solución...prueba de ello es la respuesta

que existe en las organizaciones de base, los clubes de madres. El hombre es cierto que busca el sustento de la familia pero la familia ve en la mujer al elemento para poder salir adelante.»

El éxito de su personaje -según su interprete- se debe a que «La Chola Chabuca existe, es un

Yo me encuentro con grandes trabas, la primera de ellas es que yo soy un limeño que represento a una persona del ande, pero yo estoy haciendo una caricatura que no degrada ni ridiculiza. En todo caso es una caricatura agradecida al ande.

Si tu ves mis ropas son típicas de las diversas zonas pero tu te has



personaje creíble, no es la chola típica, clásica, sumisa, perdedora. La Chola que yo represento es una chola ganadora, dueña de la situación, que es una gran interlocutora, que tiene dominio sobre diversos temas y te ries de la amplitud de sus conocimientos y tomas en cuenta su forma de hablar. Es decir, no es la empleada de, es la dueña de su propio espacio. Creo que así se explica no solamente el por qué aceptan a La Chola sino el por qué de su existencia».

En otro momento nos dice: «si bien mi objetivo es hacer reír yo lo hago sin ridiculizar a la chola ni al ande (como sí lo han hecho otros actores). Yo quiero que eso quede claro.

puesto a pensar por qué los zapatos grandes, es para decir que eso es una caricatura, es como una firma.

Otra idea de los zapatos grandes es que siempre se ha pintado a la Chola menudita y en cambio yo quiero que mis invitados en esta secuencia miren para arriba porque así debemos tener en cuenta nuestros principios y quiénes somos, todos somos entes únicos inigualables e irremplazables, creo que ahí está el valor de cualquier persona y de mi personaje».

¿Un personaje inexistente?

Por otro lado, la Chola Chabuca es una representación, un personaje,

un ser inexistente, alguien que puede resultarnos manejable pues no es de carne y hueso. Ernesto Pimentel es un limeño, informado y sensible que interpreta a una chola moderna y ganadora lo cual le permite, y también a nosotros, acercarnos a este amplio sector del Perú aunque sin llegar a tocarlo.

Sobre este tema habla Pimentel: «Yo te digo algo que va a sonar muy fuerte, si yo fuera realmente andina no tendría el éxito que tengo. Yo estoy luchando para gente que no conozco pero que siento que es parte de este país. Yo siempre digo en mi show que no importa que seamos negros, chinos, cholos, rubios de arriba, negros de abajo, lo importante es que ese sol maravilloso alumbraba aquí en Lima lo mismo que en Huanta o en la selva, de verdad que es el mismo».

Ernesto Pimentel ha estudiado teatro y se ha desenvuelto en el mundo cultural artístico limeño. Conoce las posibilidades y limitaciones de la idiosincracia capitalina, pues es uno de ellos, y tal vez por eso le permitimos a La Chola ciertas libertades y atribuciones. Representa a una parte del mundo andino pero solo en televisión y cuando se coloca sus miles de faldellines para salir en escena, Ernesto personifica a una supuesta chola superada y orgullosa, ¿pero realmente él mismo está seguro de su existencia y sus posibilidades de reconocimiento en un mundo tan racista como el nuestro? Y, como siempre, llegamos a la letra de una antigua salsa que decía: Si Dios fuera negro todo cambiaría, y en nuestro caso: Si dios fuera cholo o chola como en el caso de Chabuca ¿todo cambiaría?

La Chola Chabuca ya existe en las pantallas de nuestros televisores e imaginaciones. La Chola Chabuca puede ya estar deambulando por Ayacucho, Cusco o Ancash como también por Lima o Estados Unidos. La Chola Chabuca puede darnos las pistas o certezas de que algo nuevo se está formando en estas tierras del sol y del inca o sencillamente los limeños están jugando a la chola superada.

Pero mientras descubrimos lo que está pasando conviene escuchar los consejos de Chabuca quien afirma «Si a mí me dicen Chola yo digo sí y tú quien eres, porque hay que creer en quien es uno. En estos tiempos en que la fidelidad sólo es cuestión de equipos de sonido debemos ser fieles a nuestro compromiso de ser mejores seres humanos».

PUBLICACIONES



PARA PARTICIPAR

Es el título del Manual de Legislación que acaba de publicar el Proyecto de Educación Ciudadana en Zonas Rurales, SER-CEAPAZ.



El libro del Dr. Luis Chirinos Segura contiene una selección de normas legales sobre participación vecinal y las competencias de distintos organismos públicos vinculados con el ámbito local. El Manual está dirigido a autoridades locales y líderes comunitarios.

También está a disposición de los interesados el video VIA LACTEA, que presenta diferentes experiencias de funcionamiento del programa municipal de l vaso de leche y la organización de las mujeres de zonas rurales.

**Pedidos a: Tupac Amaru 1870 - Lince, Lima 14,
Teléfono 472-7950 Telefax: 472-7937**



Un premio para nuestros lectores

A nuestros amigos lectores queremos animarlos a continuar escribiendo sus cartas y noticias, para que nos cuenten de sus actividades, problemas, fiestas, nos den sus opiniones sobre la revista, etc...

Además, queremos hacerles una nueva invitación, para que nos ayuden a ampliar nuestro archivo fotográfico: que nos manden fotos que hayan tomado en sus zonas y que podamos utilizar para ilustrar los artículos que sobre distintos temas vamos presentando número a número en ANDENES. Asimismo, las mejores fotos serán seleccionadas para ser publicadas en nuestra carátula o contracarátula.

Para premiar su colaboración, con ocasión de cada número haremos un sorteo de una cámara de fotos entre todos aquellos que participen con sus cartas, artículos y fotografías.

¡ESPERAMOS SU PARTICIPACION!

LA MUJER Y LA VIDA EN EL CAMPO

X CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA



Igino Capino Valles
16 años
Comunidad Bora
Sargento Lorea
Rio Ampiyacu, Loreto

